

## Montáž a návod pro použití

### Hybridní gril Aactiva na plyn i dřevěné uhlí COMBO II č. 19760/ 19761

Překlad originálního návodu k obsluze



**Před provozem si nejdříve přečtěte!**

Nedodržování údajů tohoto návodu může mít za následek omezení funkce nebo poškození přístroje, jiné věcné škody, jakož i poranění osob.

Před každou montáží a před každým zprovozněním si proto přečtěte odpovídající kapitolu tohoto návodu. Dodržujte pracovní postup v předem určeném pořadí a respektujte uvedené bezpečnostní pokyny.

Tento návod je součástí výrobku. Uchovejte si jej proto společně s výrobkem a předejte jej každému dalšímu uživateli.



Obsah	
Technické údaje.....	3
Explozivní výkres.....	5
Montážní prvky .....	6-9
Funkce, určení .....	10
Poskytnutí a vyloučení záruky.....	11
Bezpečnostní pokyny.....	11
Definice použitých pokynů.....	11
Nebezpečí „Horké povrchy a díly“ .....	12
Nebezpečí „Plyn se lehce zapálí“ .....	12
Nebezpečí „Plyn vypudí kyslík“ .....	13
Montáž.....	14-30
Připojení a odpojení plynové bomby.....	31
Připojení plynové bomby.....	31-32
Odpojení plynové bomby.....	33
Použití .....	33
Zapalování hlavních horákov a bočního hořáku .....	34
Rucni zapalování hlavních horákov .....	36
Zapalování bočního hořáku .....	36
Rucni zapalování bočního hořáku .....	37
Ukončení provozu grilu.....	37
Užitečné tipy pro používání grilu .....	39-40
Čištění.....	41
Údržba.....	41
<b>Gril na dřevěné uhlí (pokyny, Čištění, Údržba .....</b>	<b>42 -43</b>
Pokyny pro životní prostředí a likvidační opatření.....	43
Hledání chyb a odstranění poruchm .....	44.
Návod k použití nádoby se zkapalněným plynem .....	45-46

## Technické údaje

Kontrolní číslo CE	1008-15
model	1008CP2782

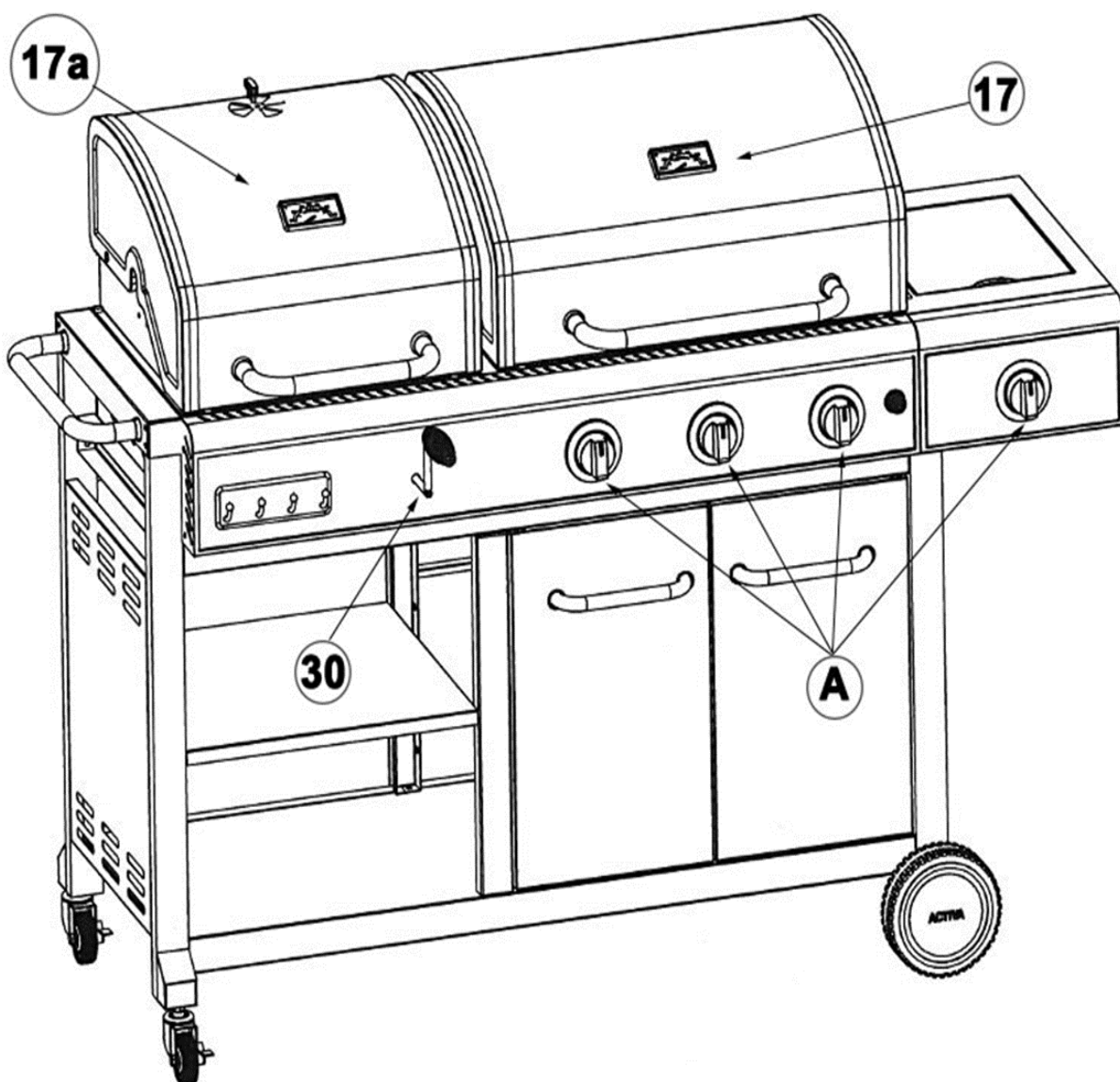
## Gril

Kategorie zařízení	3B/P
Celková hmotnost	asi 72 kgkg
Elektronický impulzové zapalování na baterii	1,5 V (1 x baterie AA/LR6)- nejsou součástí balení
Rozměry (d. x v. x š.)	162 x 118 x 72 cm
Grilovací plocha (d. x š.)- gril na <b>na plyn</b>	62 x 43 cm
Grilovací p dřevěné uhlí locha (d. x š.)	42 x 43 cm

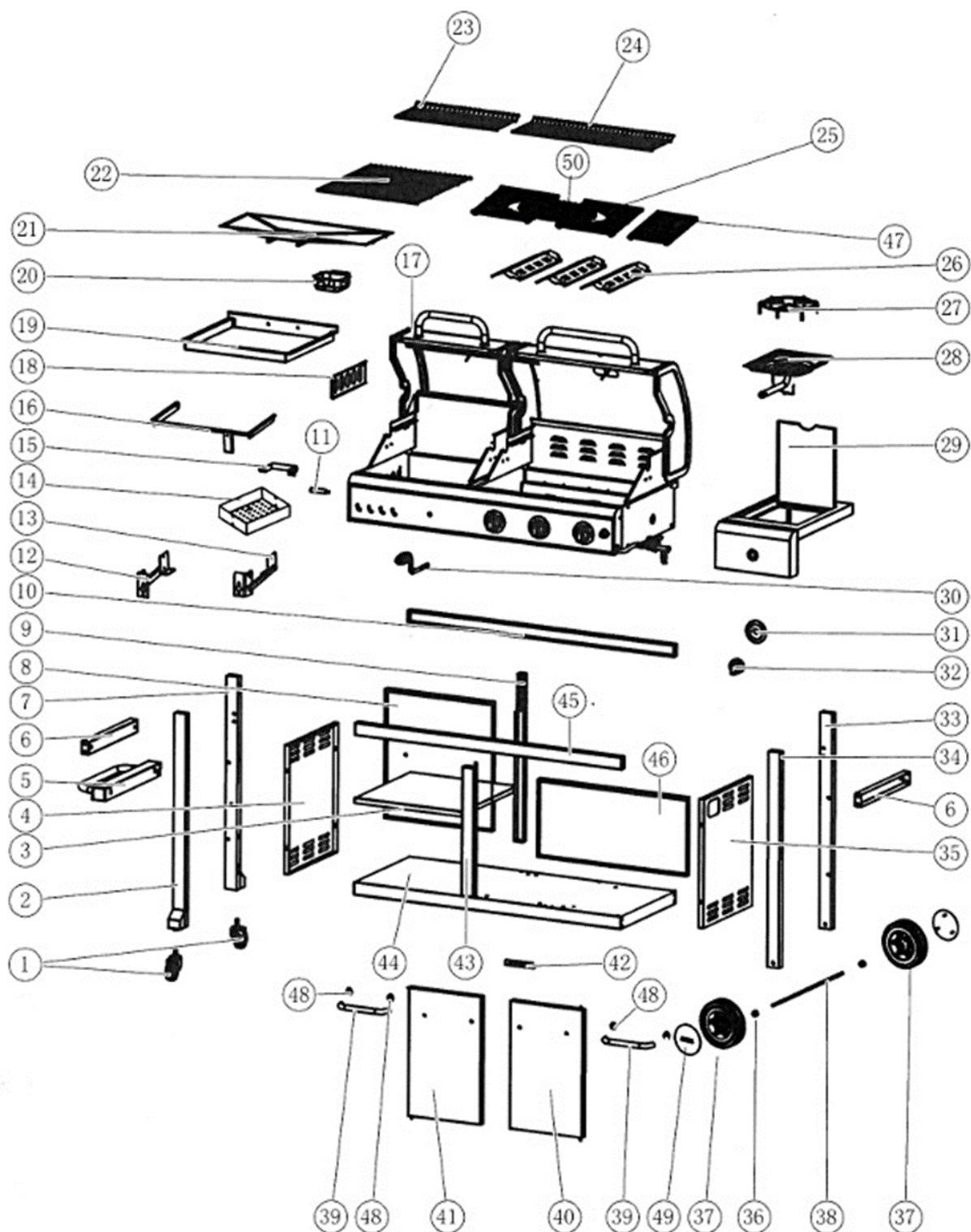
## Rozvod plynu

Tepelný výkon	14 kW (3 x 3,5 kW) (3 hl. hořáky)+ 1 x 3,2 kW boční hořák
Intenzita průtoku plynu (hmotnostní průtok)	1022 g/h (butan)
Druh plynu	zkapalněný plyn (propan/butan)
Plynová nádoba	na trhu dostupné plynové nádoby o hmotnosti 3,5 nebo 11 kg
Tlak plynu	30 mbar
Plynová hadice	schválená značkou CE pružná hadice (max. délka 1,5 m)
Zážeh	piezoelektrický
Regulace plamene	plynulá od 0 do max.
Průměr trysky	0,87 mm

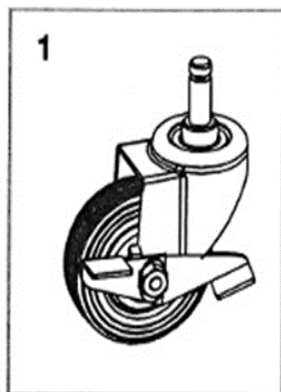
19760 / 19761



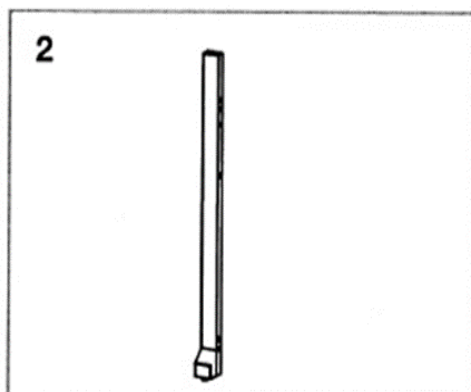
Explozivní výkres



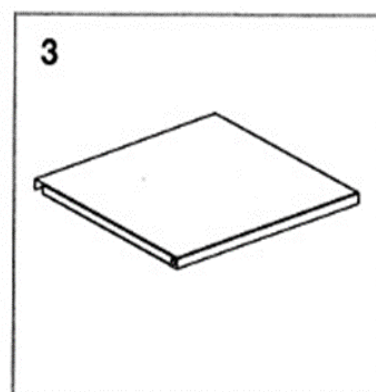
Montážní prvky



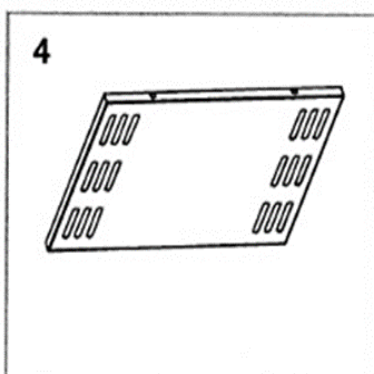
2x



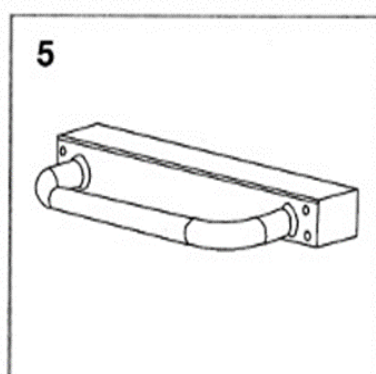
1x



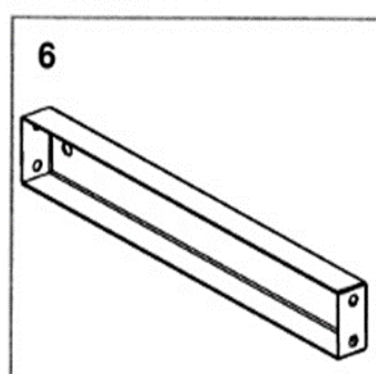
1x



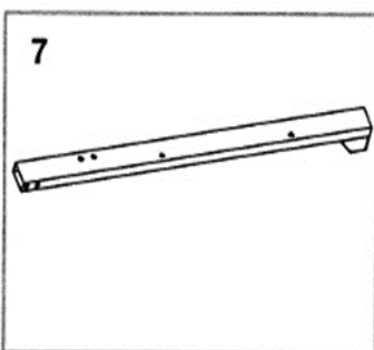
1x



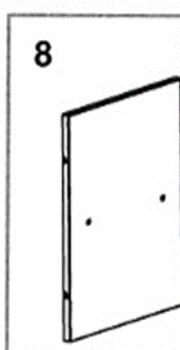
1x



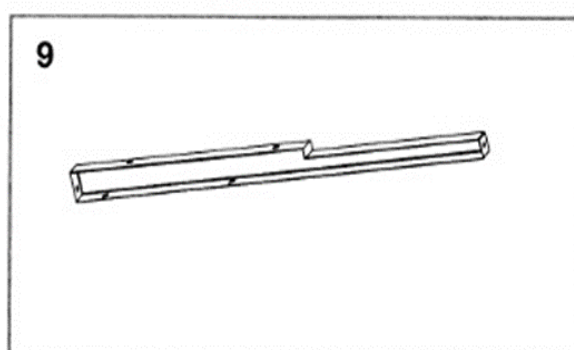
2x



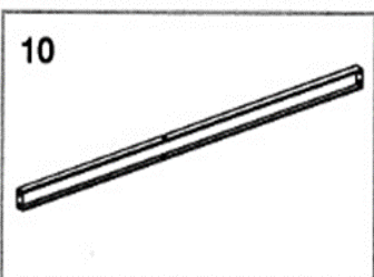
1x



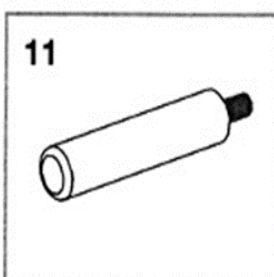
1x



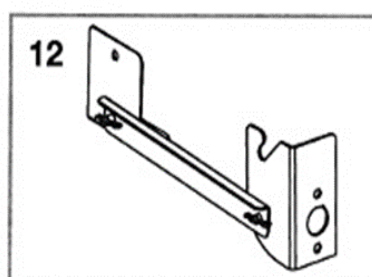
1x



1x



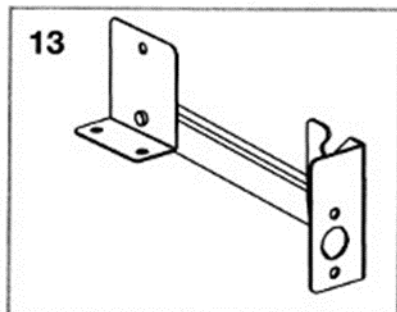
1x



1x

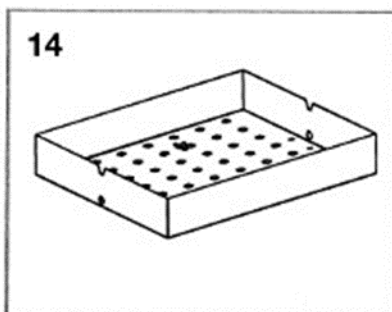


Montážní prvky



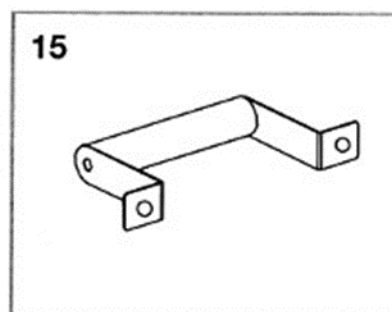
13

1x



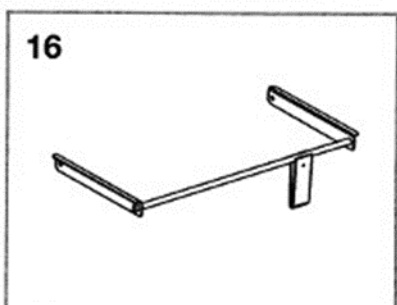
14

1x



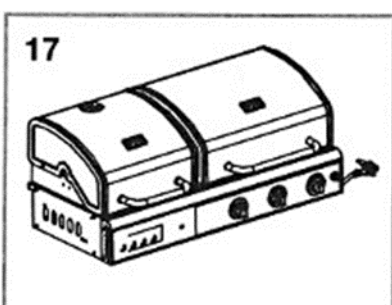
15

1x



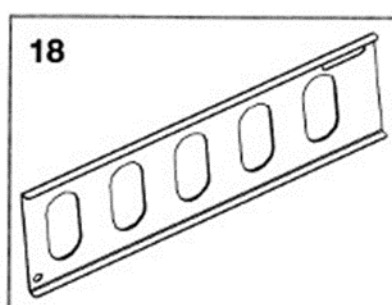
16

1x



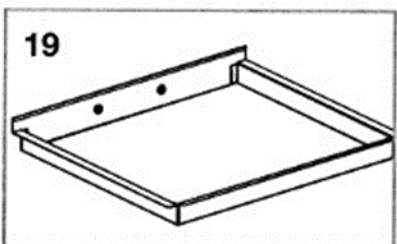
17

1x



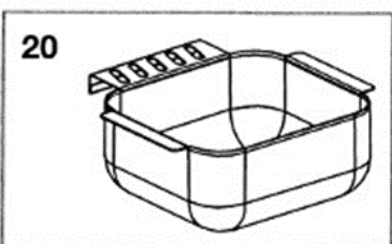
18

1x



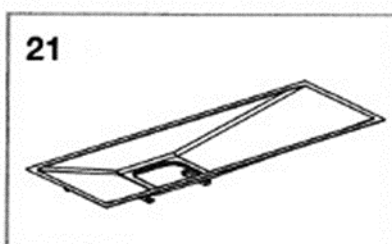
19

1x



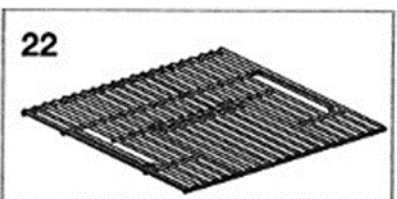
20

1x



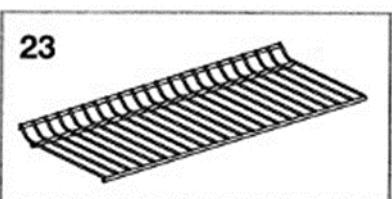
21

1x



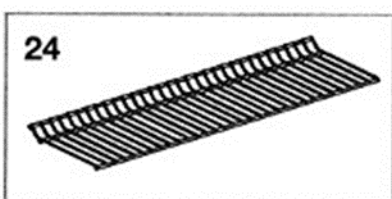
22

1x



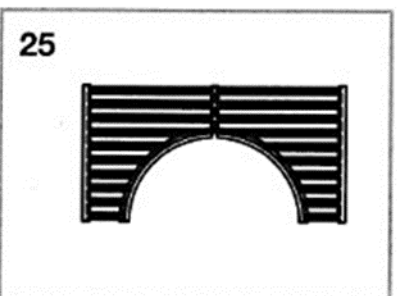
23

1x



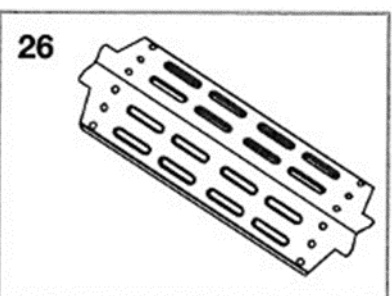
24

1x



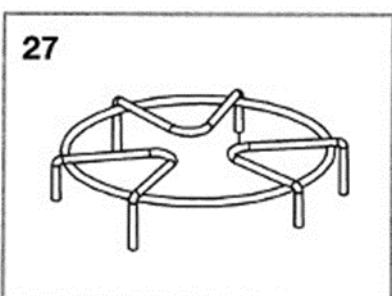
25

2x



26

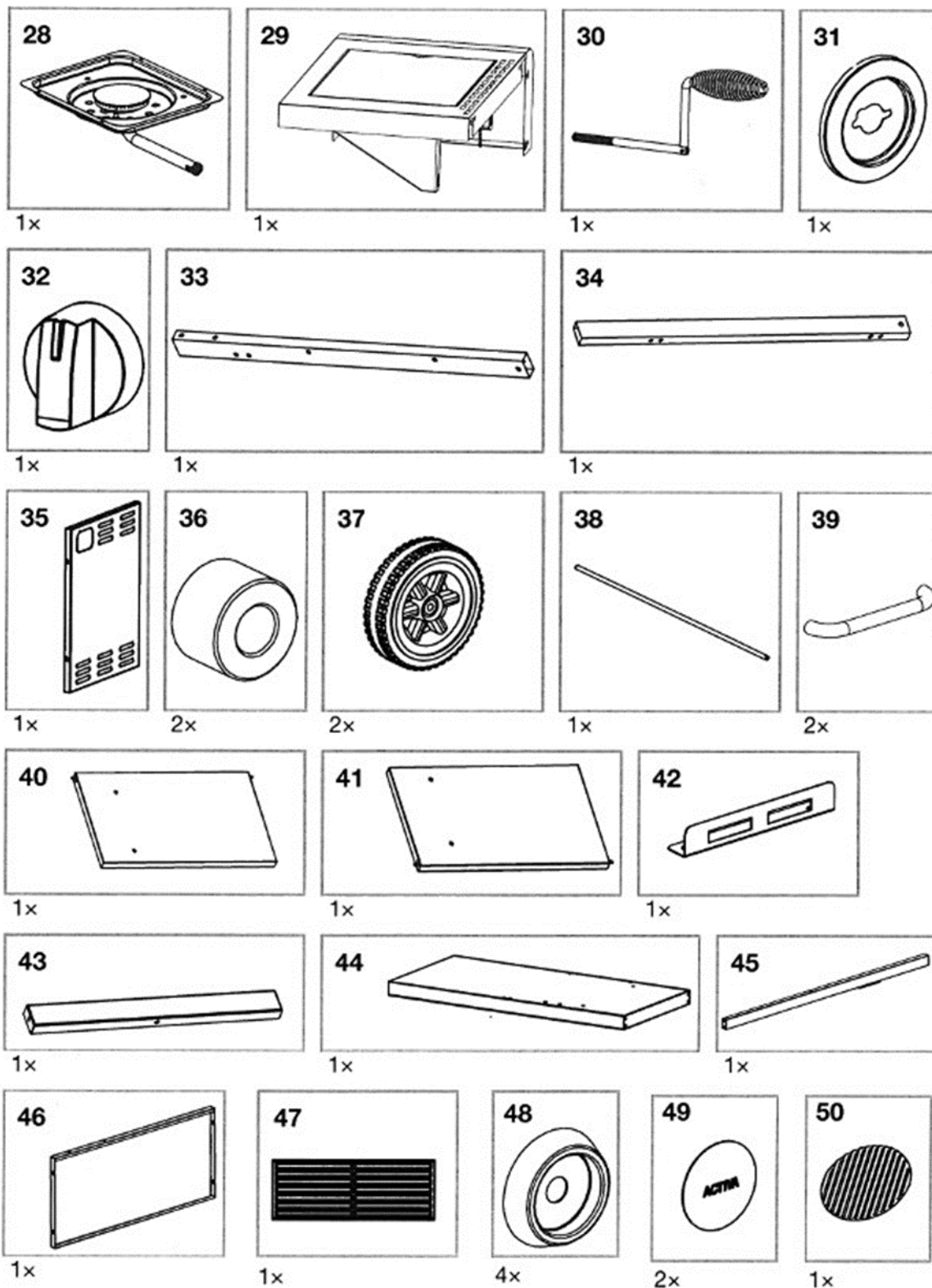
3x



27

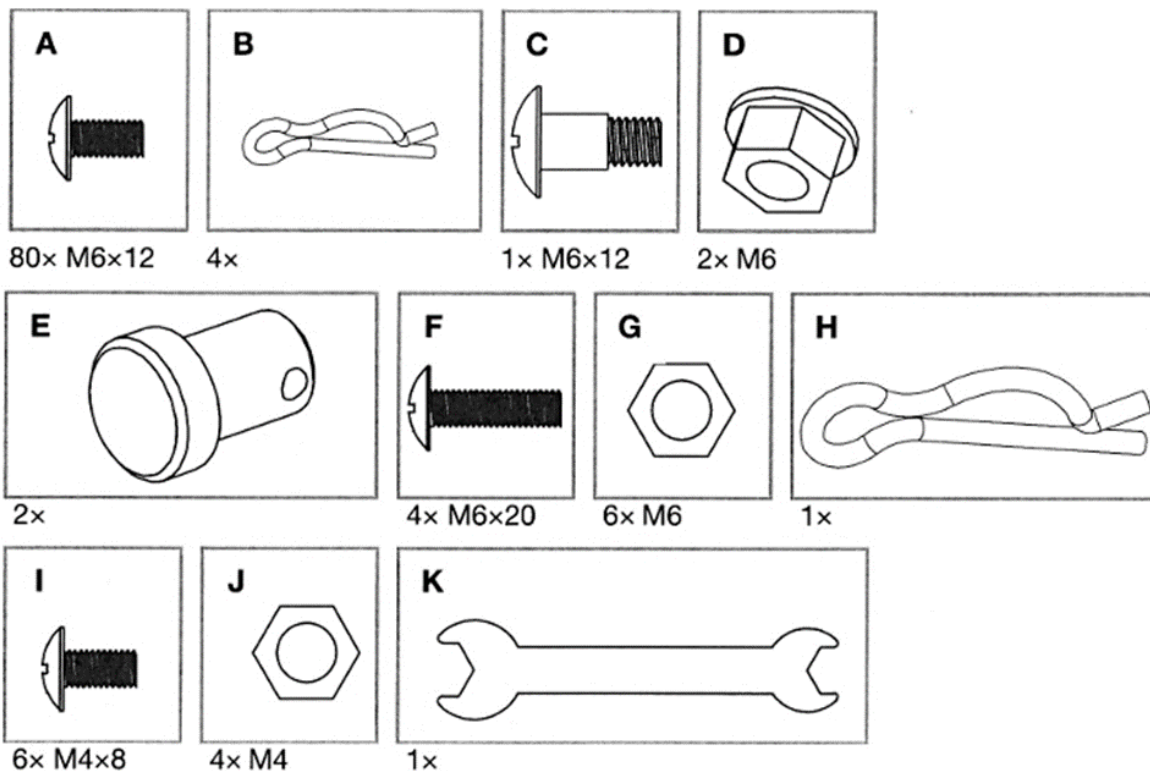
1x

Montážní prvky





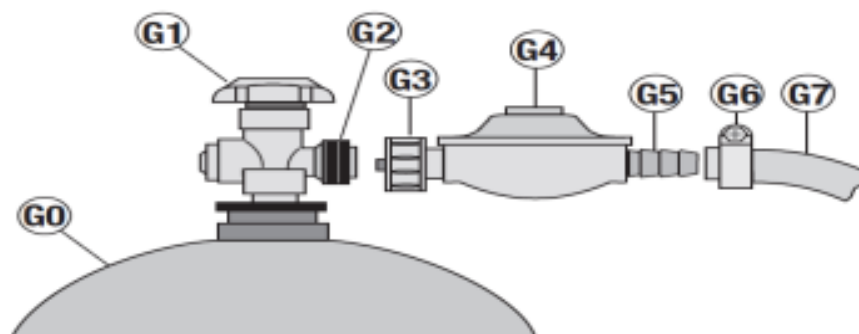
## Montážní šrouby a matice



## Ovládací prvky

Pol.	Název	Funkce
A	ovládač plamene	Přivedení plynu k příslušnému hořáku grilu (stiskněte, otáčejte na „velký plamen“ a přidržte zamáčknutý)  Po zapálení nastavte přívod tepla na příslušnou stranu hořáku (otáčením).
G0	plynová nádoba	nádoba s palivem
G1	ventil nádoby	škrticí ventil; otevírání plynové nádoby (otočte vlevo) a uzavření plynové nádoby (otočte vpravo)
G2	závit ventilu nádoby	Spojení plynová nádoba - tlakový redukční ventil
G3	spojovací matice tlakového redukčního ventilu	připojení plynové nádoby (otáčejte vlevo) a odpojení (otáčejte vpravo)
G4	tlakový redukční ventil	redukce tlaku plynu

G5	přípojovací závit redukčního ventilu	Spojení tlakový ventil - plynová hadice
G6	objímka	Spojení tlakový ventil - plynová hadice
G7	plynová hadice	přivedení plynu k hořáku



### Funkce

Při otevřeném ventilu nádoby (G1) a ovládní plamene (A) protéká plyn plynovou hadicí (G7) k hořáku /grilovací část (17). Přes regulátor plamenu (A) lze regulovat a přerušit přívod plynu (= tepelný výkon) k hořáku.

### Určení

#### Používání v souladu s určením

Plynový gril je určen k používání ve venkovních prostorách. V souladu s jeho určením jej lze používat k přípravě grilovaných jídel při dodržení všech doporučení uvedených v tomto návodu k obsluze.

**Pouze pro domácí použití!**

#### Použití v rozporu s určením

Jiné nebo v tomto návodu neuvedené použití není povoleno. To se týká zejména níže uvedených nepovolených způsobů používání:

- **Nepoužívejte dřevěné uhlí ani jiné palivo než zkapalněný plyn (propan/butan).**
- **Gril nelze používat jako plynový vařič v kombinaci s hrnci a pánvemi.**
- **Nepoužívejte gril k vytápění.**

Nepoužívejte gril k ohřívání jiných produktů než potravin vhodných ke grilování.

## Záruka a vyluky odpovědnosti

Gril byl vyroben v souladu s obecnými technickými podmínkami platnými pro konstrukci a dle požadavků pro značku **CE**. Gril byl z výrobního závodu expedován v technicky bezvadném a bezpečném stavu.

Na gril je poskytována dvouletá záruka ode dne provedení nákupu. Záruka se vztahuje na výrobní a materiálové vady (hořáky, kryt hořáků, grilovací rošt, ohřívací rošt) a zaručuje výměnu vadných dílů. Na náklady na dopravu, montáž a výměnu opotřebovaných dílů a ostatní služby se tato záruka nevztahuje.

Záruka zaniká a jakákoliv zodpovědnost přechází na vykonávajícího:



- nebude-li gril použit k danému účelu.
- bude-li gril zprovozněn navzdory viditelné vadě nebo neuplné montáži
- budou-li na grilu provedeny technické změny.
- bude-li použito nevhodné příslušenství, které není pro tento gril výslovně povoleno (při pochybách se prosím obraťte na servisní službu).
- nebudou-li použity originální náhradní díly firmy ACTIVA Polska Sp.zo.o.

## Bezpečnostní pokyny


### Definice použitých pokynů

Upozornění na nebezpečí a důležité informace budou v tomto návodu pro použití vyjadřovány následujícími piktogramy a signalizačními slovy:

### Bezpečnostní pokyny

Piktogram a signalizační slovo	Upozornění na ...
 <b>Nebezpečí</b>	... možnost nebezpečí, které, nebudou-li učiněna uvedená opatření, může mít za následek těžké poranění osob nebo věcné škody.
 <b>Pozor</b>	... možnost nebezpečí, které, nebudou-li učiněna uvedená opatření, může mít za následek věcné škody.

## Pokyny pro použití

Piktogram	Upozornění na ...
	.. nápomocnou funkci nebo užitečný tip.



### Nebezpečí: „Horké povrchy a díly“

Během provozu se některé díly grilu velmi zahřejí, obzvláště v blízkosti hořáků.

#### Možné následky:

- Těžké spáleniny při doteku dílů v blízkosti hořáků.
- Oheň nebo doutnající oheň vyskytnou-li se v blízkosti grilu hořlavé materiály nebo látky.

#### Bezpečnostní opatření před grilováním:

- Umístění grilu vybrat tak, aby ...
- se v blízkosti grilu nenacházely hořlavé materiály

nebo látky nebo aby do něj nemohly vniknout. Minimální odstup k hořlavým materiálům nebo látkám: 2 m nad a 1 m bočně. Odstup k těžce vznětlivým materiálům nebo látkám, např. domovním stěnám: minimalne 0,25 m.

— se gril nacházel na rovné, dostatečně velké ploše. Zajistěte gril proti sjetí pryč tím, že zatáhnete za ruční brzdy na obou pravých otočných kolečkách. Grilem nesmí být během provozu pohybováno.

#### Bezpečnostní opatření během grilování:

- Používejte grilovací rukavice.
- Gril nikdy nenechávejte bez dozoru. Obzvláště dbejte na to, aby se v blízkosti grilu nepohybovaly děti ani domácí zvířata.



### Nebezpečí: „Plyn se lehce zapálí“

Zkapalněný plyn se velmi snadno vznítí a shoří explozivně.

#### Možné následky:

- Těžké újmy na zdraví nebo věcné škody, zapálí-li se unikající nebo nashromážděný plyn nekontrolovatelně.

#### **Ochranná opatření:**

- Gril používejte jenom venku a při dobrém větrání.
- Plynovou bombu a plynové vedení chraňte před přímým slunečním zářením a dalšími tepelnými zdroji (max. 50°C). Zejména dbejte na to, aby se plynové vedení nedotýkalo horkých dílů grilu.
- Po každém použití grilu okamžitě uzavřete ventil plynové bomby.
- Při připojování plynové bomby dbejte na to, aby se v okolí 5 m nenacházely žádné zapalné zdroje.
- Obzvláště: Nezažehovat otevřený oheň, nekouřit a nezapínat žádné elektrické spotřebiče (přístroje, lampy, zvonky atd.) (možnost přeskočení jisker).
- Před každým provozem proveďte kontrolu těsnosti a nezávadnosti plynovodních spojů.
- Dbejte na případné vyměnění plynové hadice, existují-li odpovídající národní požadavky. Při výskytu porézních nebo vadných plynovodních spojů neuvádějte gril do provozu. Toto platí i v případě hmyzem ucpaných hadic nebo armatur, může totiž dojít k nebezpečnému zpětnému šlehu plamene.
- Při zapalování plynového plamene se nenaklánějte nad hořák, protože může dojít ke vzplanutí, pokud se plyn nashromáždil.



#### **Nebezpečí: „Plyn vypudí kyslík“**

Tekutý plyn je těžší než kyslík. Proto se ukládá při zemi a vypudí odtud kyslík.

#### **Možné následky:**

- Při vytvoření odpovídající koncentrace udušení nedostatkem kyslíku.

#### **Ochranná opatření:**

- Gril provozujte jenom venku, při dobrém větrání a nad úrovní země (tzn. v dolících pod úrovní země ho nepoužívejte).
- Po každém použití grilu okamžitě uzavřete ventil plynové bomby.
- Při delším nepoužívání odpojte plynovou bombu a náležitě ji skladujte:
  - Ventil plynové bomby opatřete uzavírací maticí a ochranným víčkem.



- Plynovou bombu neskladujte v prostorách pod úrovní země, na schodištích, chodbách, v průchodech a v průjezdech domů, ani v jejich blízkosti.
- Plynové bomby – i prázdné – skladujte vždy správně postavené!

### **NEBEZPEČÍ**

Při kontrole těsnosti plynového rozvodu nepoužívejte plamen. Zajistěte, aby se během provádění kontroly těsnosti plynového rozvodu v okolí nevyskytovaly žádné zdroje jiskření ani otevřený oheň. Mohly by způsobit vznik požáru nebo výbuch, při kterém může dojít k závažnému či smrtelnému poranění a k poškození majetku.

## **Montáž**

### **Před započítím**

Pro rychlou a úspěšnou montáž teplometu vám nabízíme několik instrukcí:

Zkontrolujte obsah dodávky a jednotlivé díly si přehledně rozložte na prázdný stůl (vyhrazujeme si právo na menší technické změny, např. v souvislosti s obsahem sáčku s malými díly).

Bude-li, i přes pečlivou závodní kontrolu, něco chybět, pak kontaktujte naši zákaznickou službu (viz poslední stránka). Neodkladně vám pomůžeme.

Malé díly si rozřídte, protože např. šrouby se mohou jenom minimálně lišit a mohou být lehce zaměněné.

Pro montáž potřebujete jenom šroubovák střední velikosti a vhodný klíč na šrouby (vidlicový, očkový nebo nástrčný).

Pro připojení plynové bomby potřebujete vidlicový klíč číslo 17 (SW 17).

Použijte jenom bezvadné a vhodné nářadí. S opotřebovaným nebo nevhodným nářadím nejenom, že nemůžete šrouby dost pevně utáhnout, ale můžete je tak poškodit, že budou nepoužitelné.

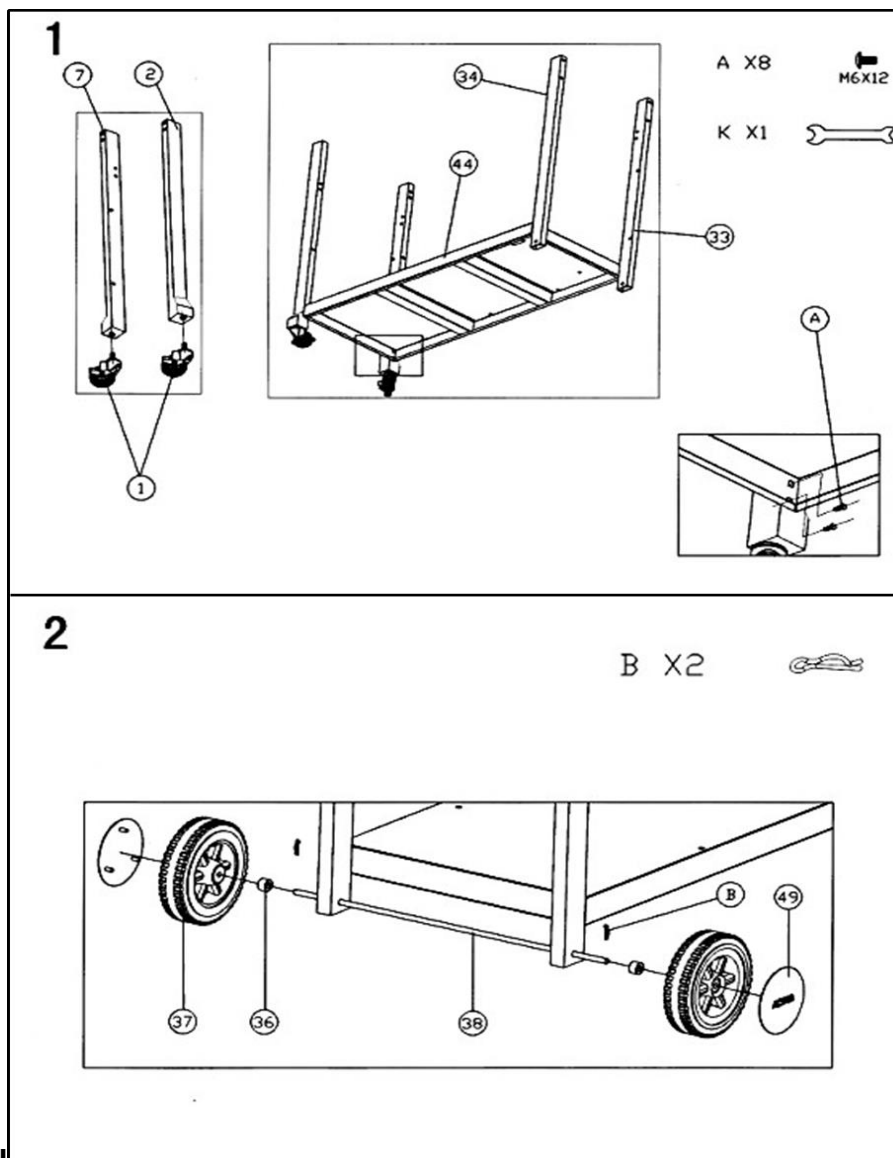
Montáž všech spojovacích prvků (šroubů, matic atd.) provádějte vždy tak, jak je zobrazeno na následujících obrázcích. Dojde-li ke ztrátě prvku, opatřete si vhodnou náhradu. Jenom tak je zaručena bezpečnost a jistota konstrukce.

Dodržujte nezbytně předem určené pořadí pracovních kroků!

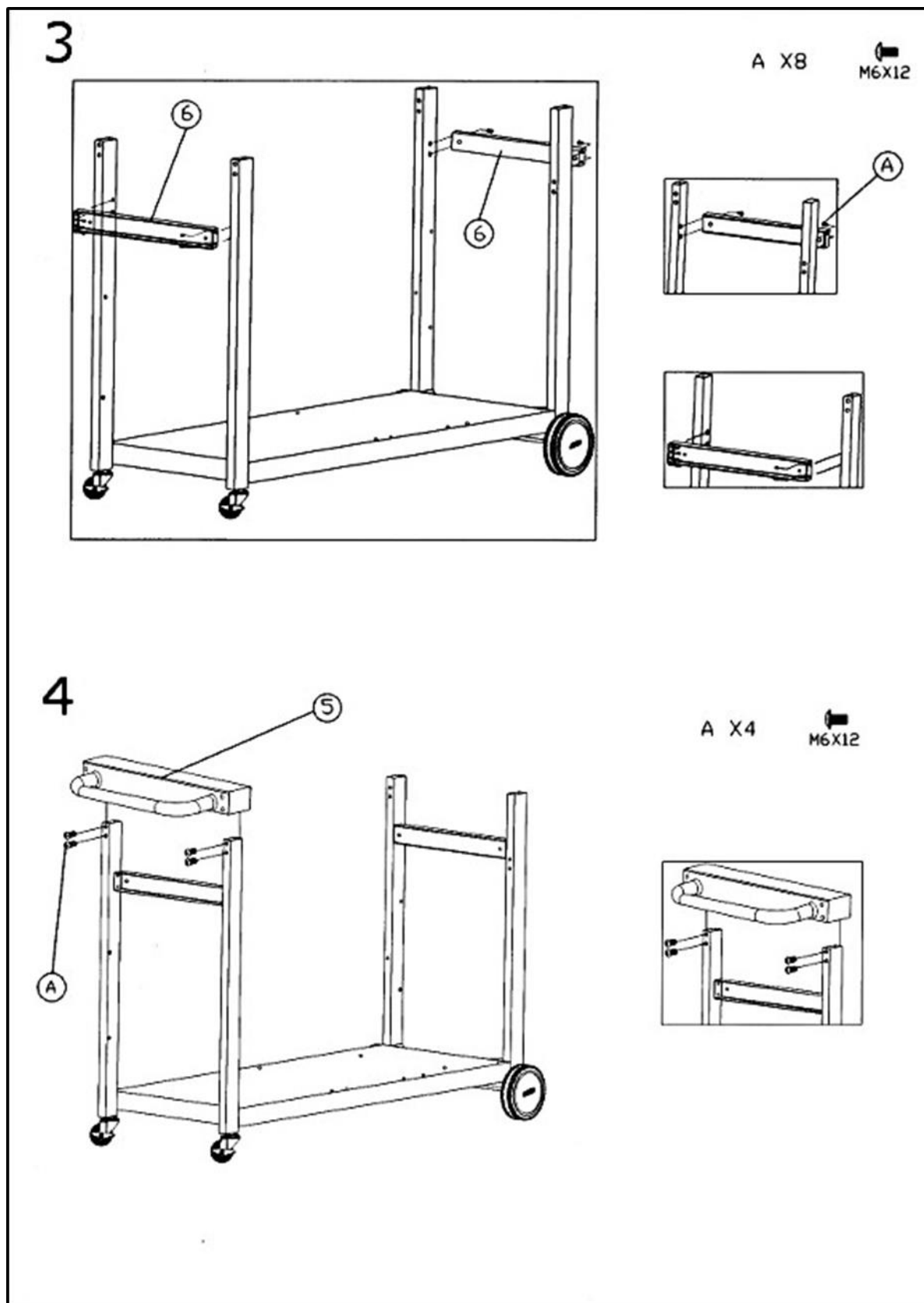
Text montážního kroku si kompletně přečtěte před jeho provedením, někdy jsou užitečné pokyny uvedeny teprve následně.

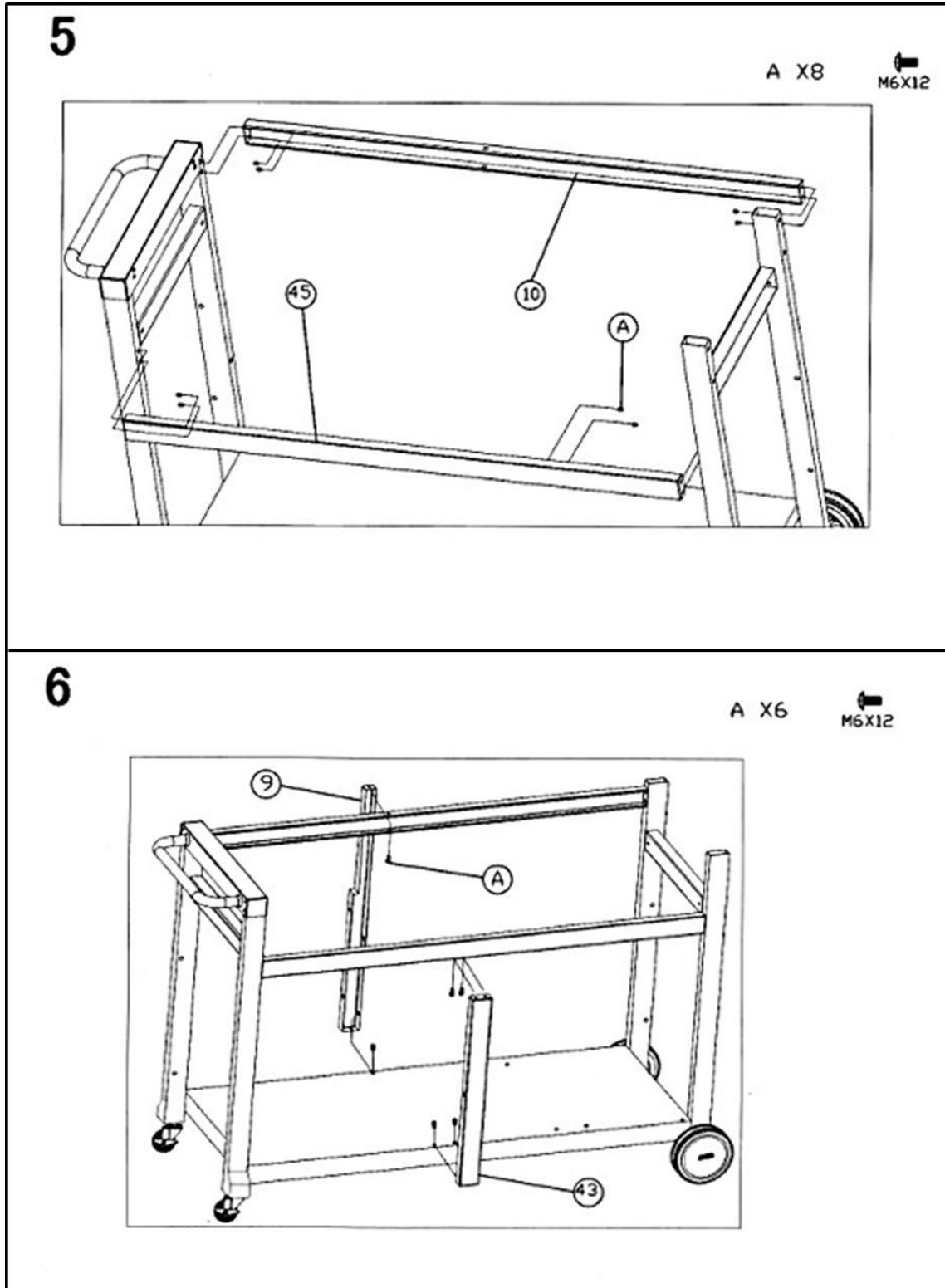
I když nejste zkušený řemeslník, pro montáž nepotřebujete zpravidla déle než hodinu.

**Zamontovat grilla tak jak je to znázorněno ( podle připojeného**



obrázku

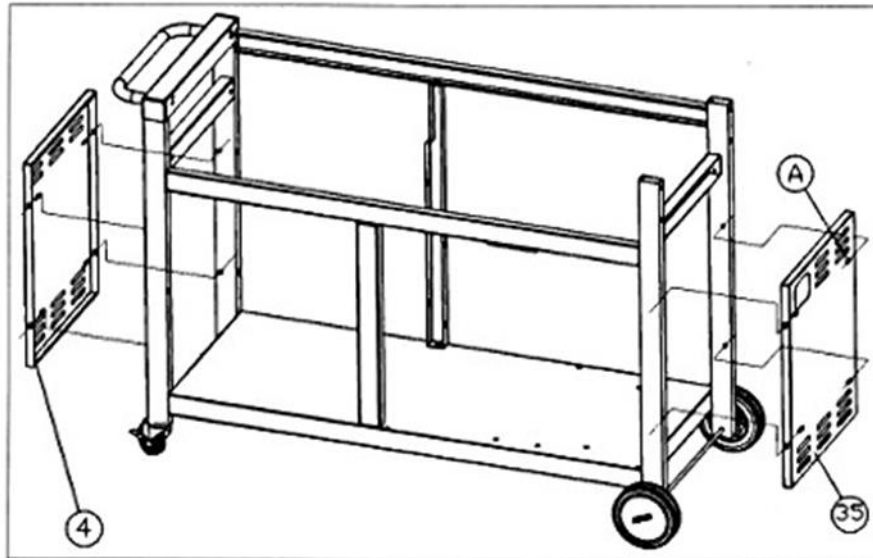




7

A X8

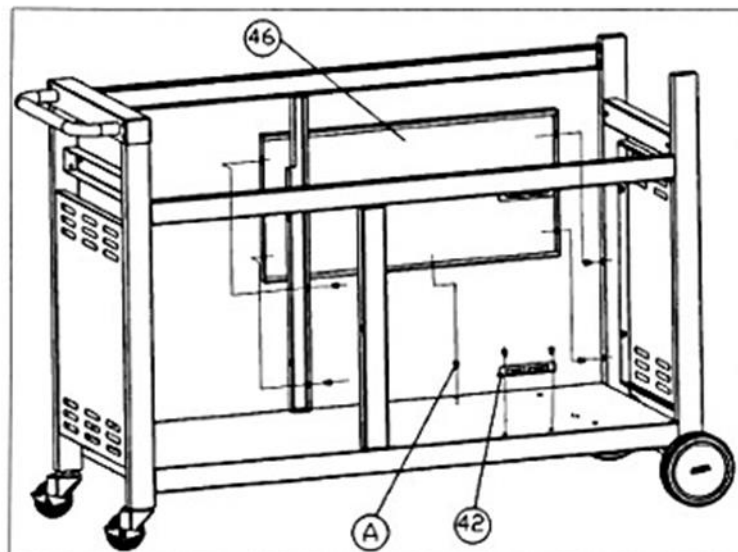
M6X12



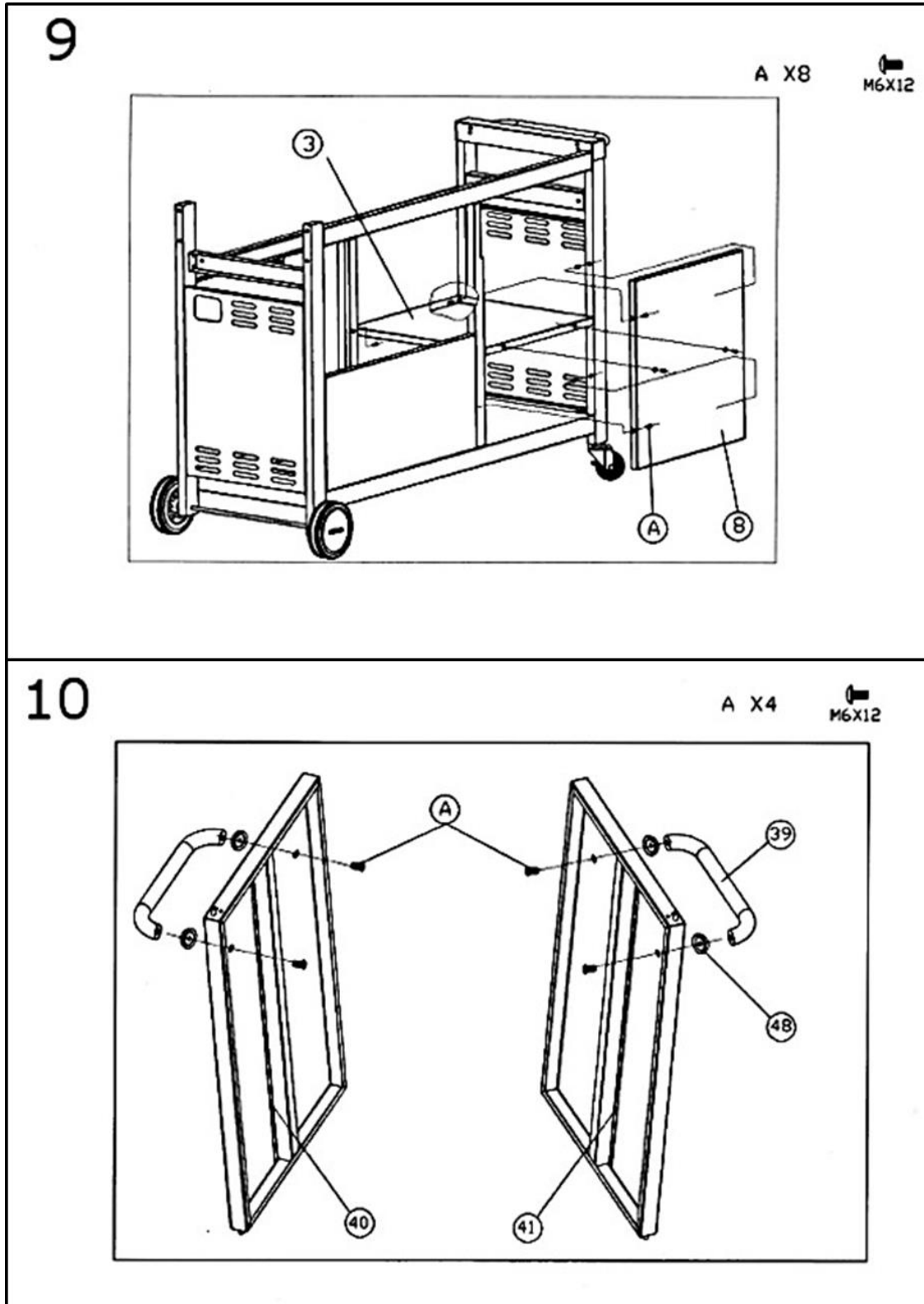
8

A X7

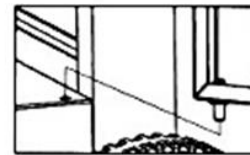
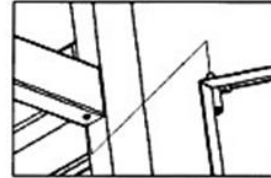
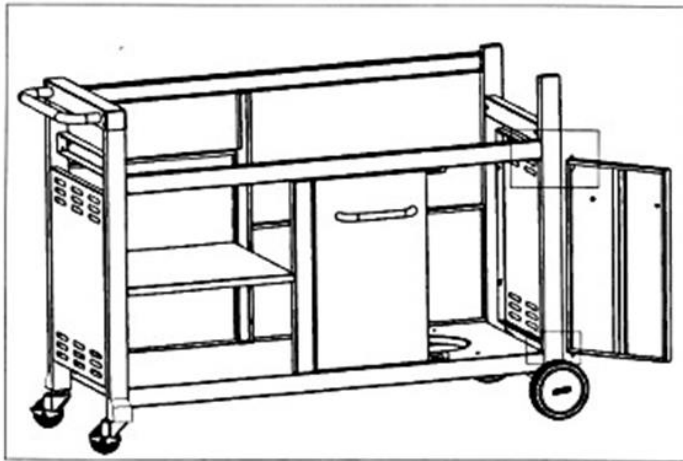
M6X12







11



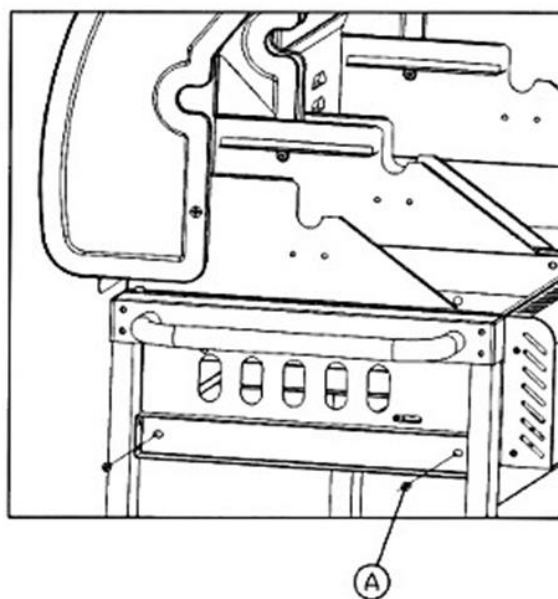
12



13

A X2

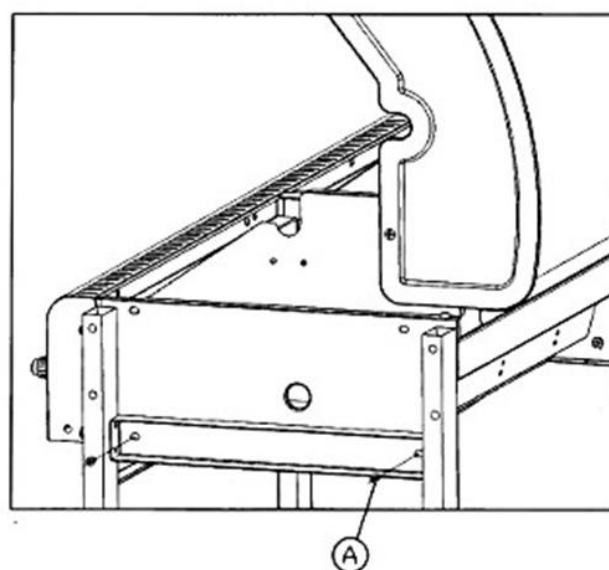
  
M6X12



14

A X2

  
M6X12

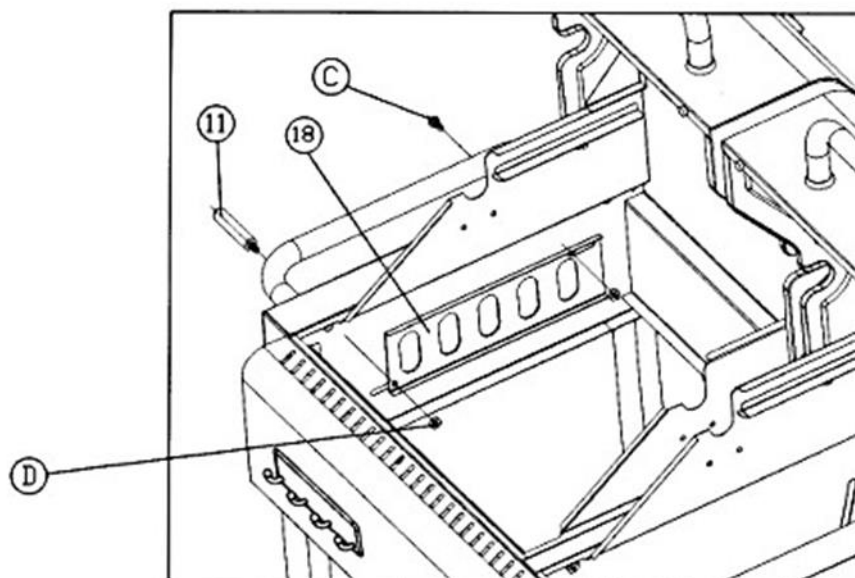


15

C X1

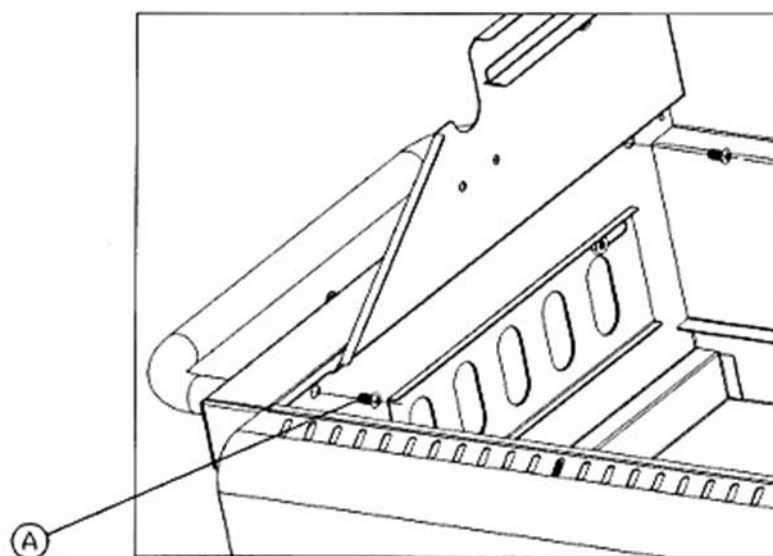


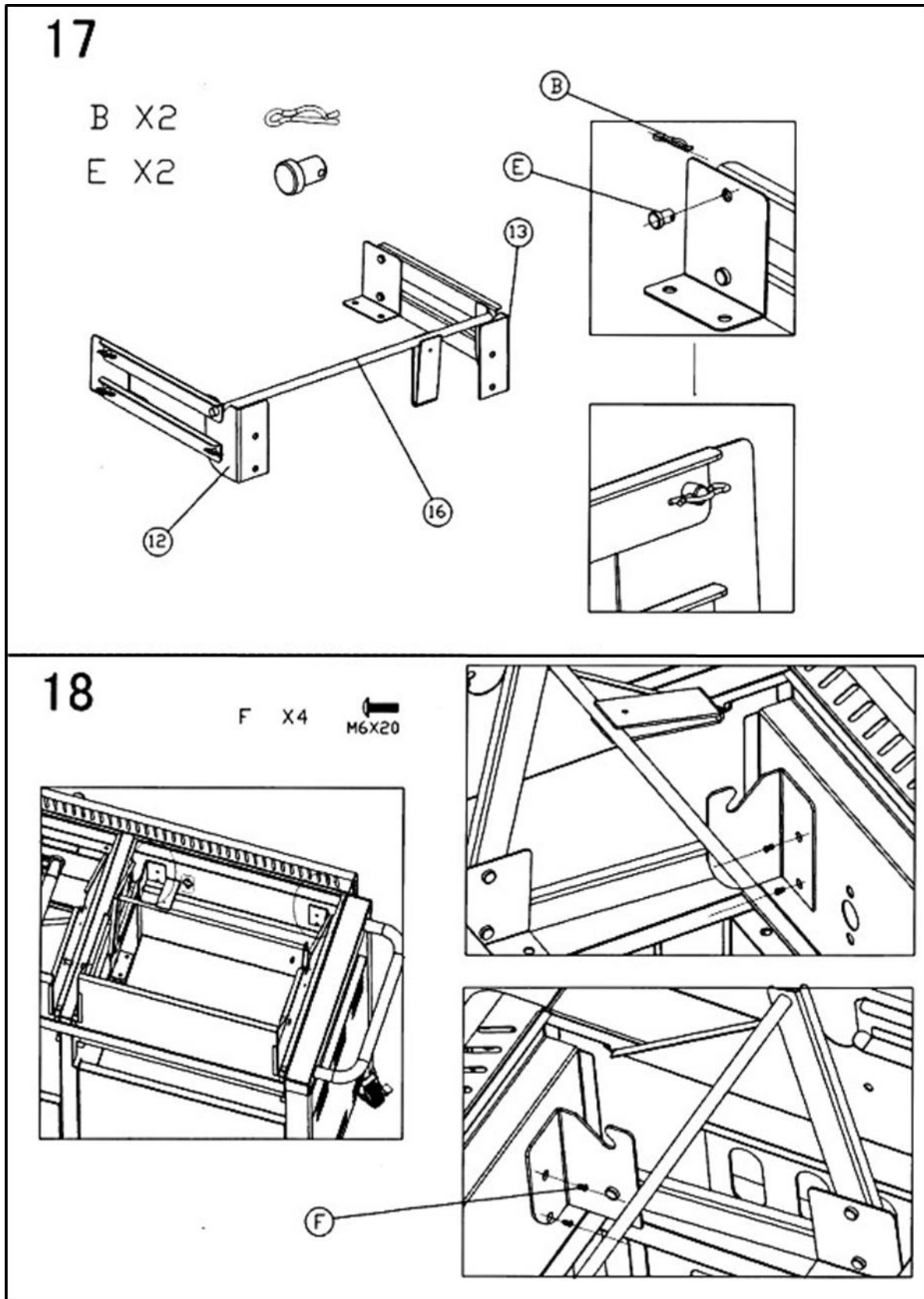
D X2



16

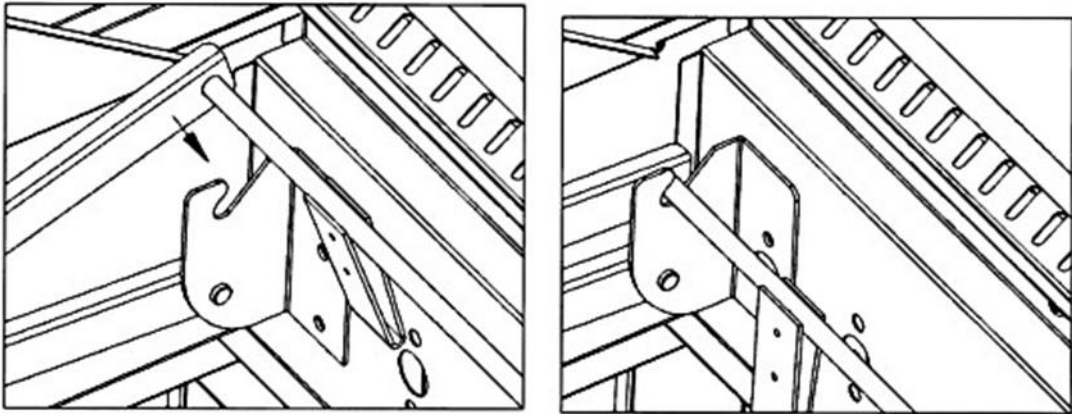
A X2





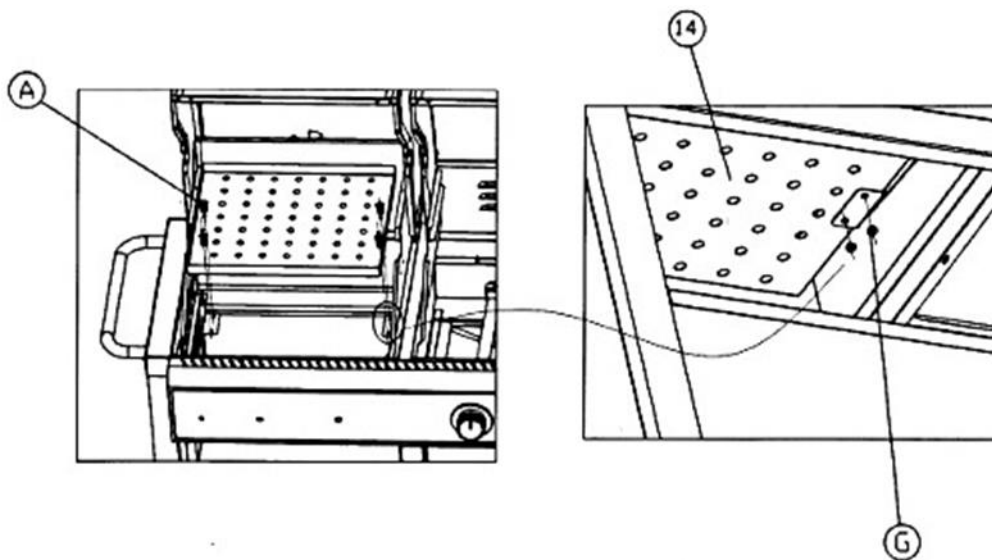


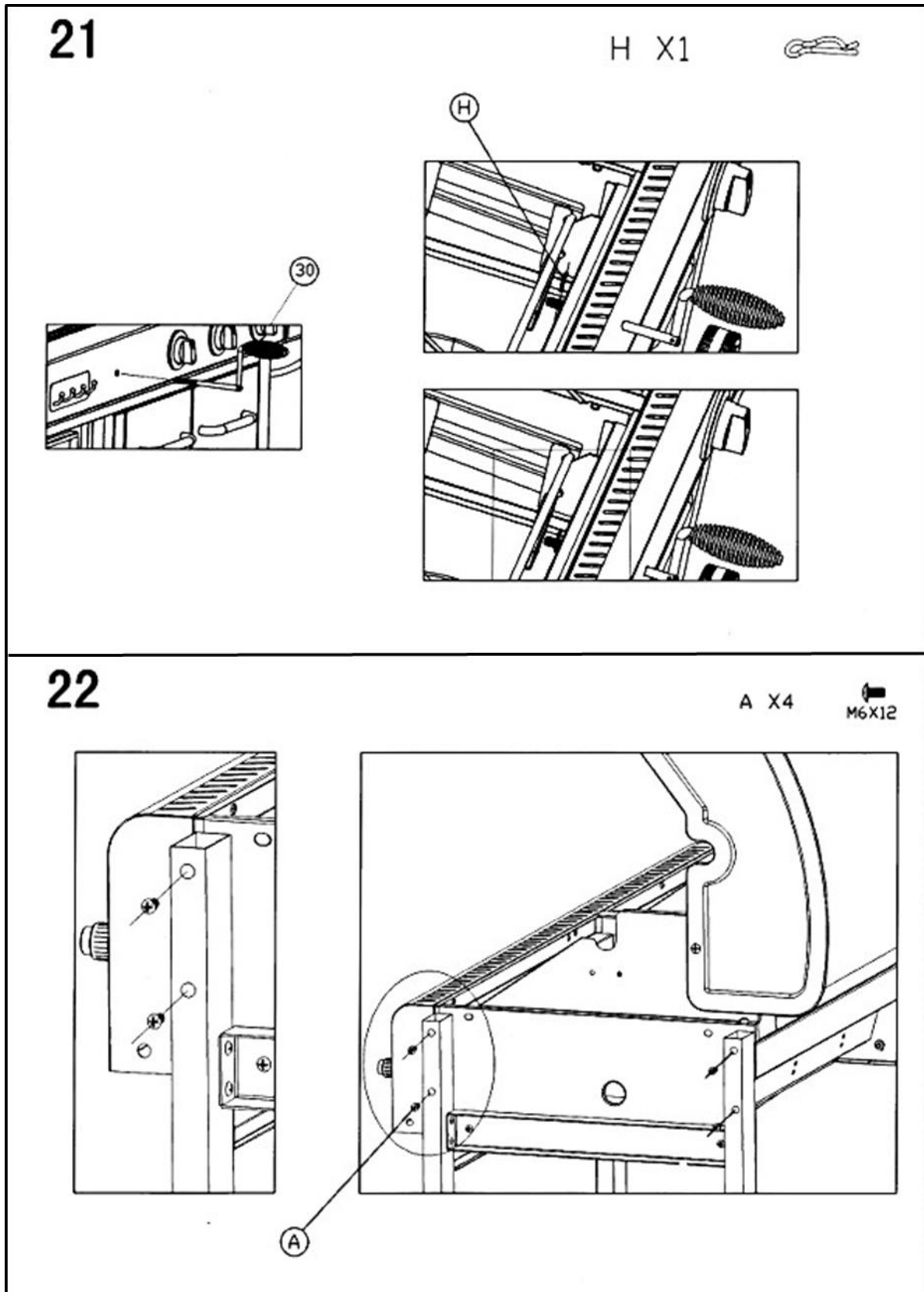
19



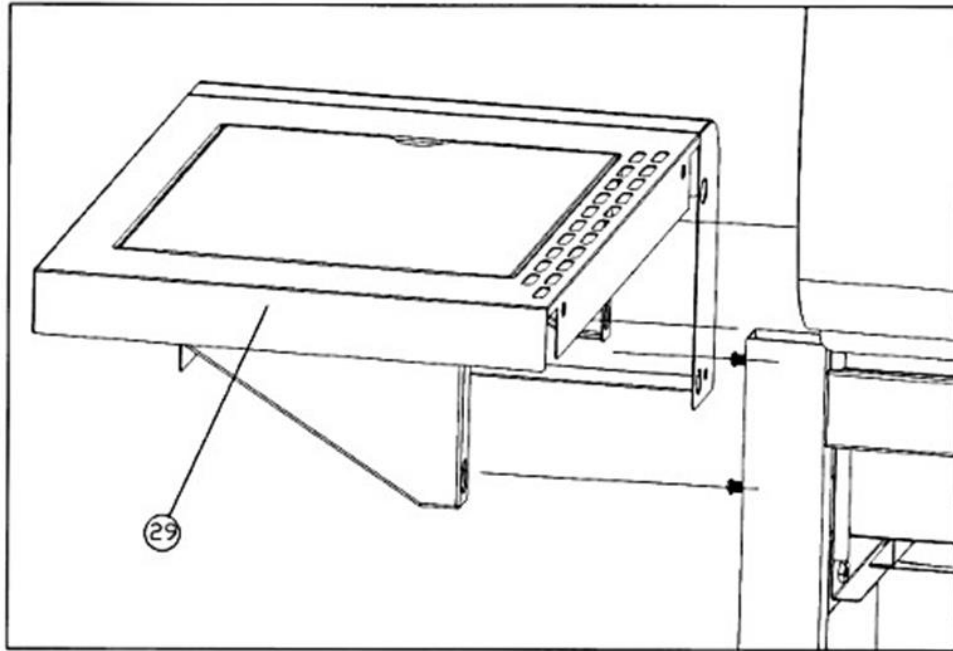
20

A X4     M6X12    G X4     M6





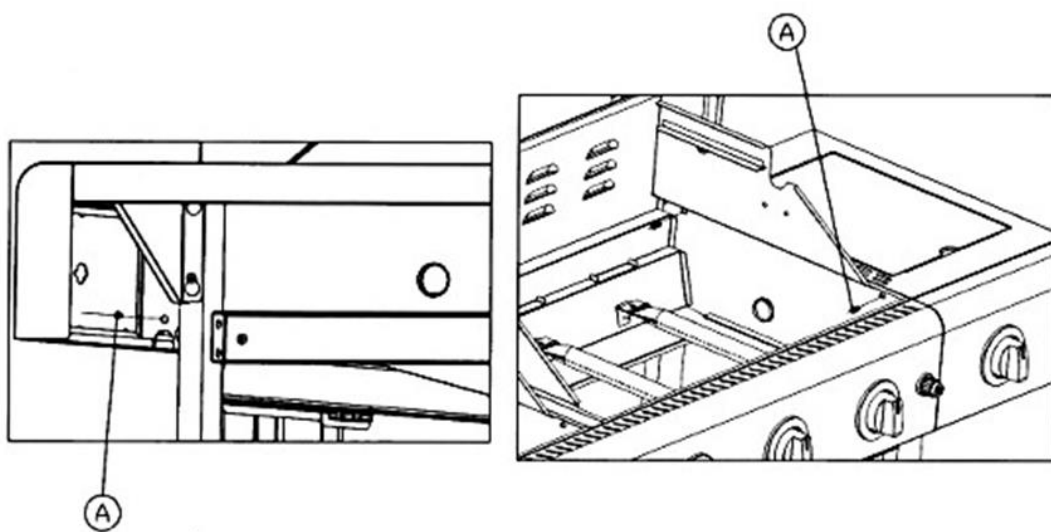
23



24

A X3

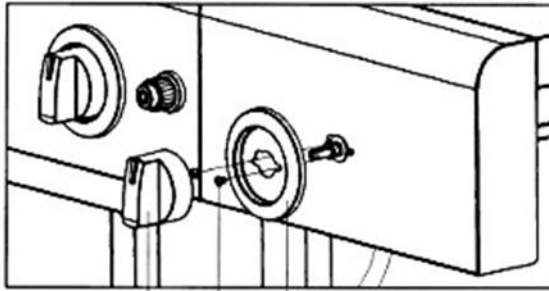
M6X12



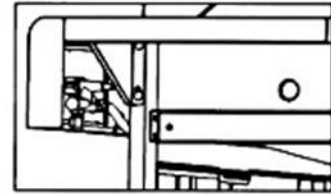
25

I X2

  
M4X8



32 I 31



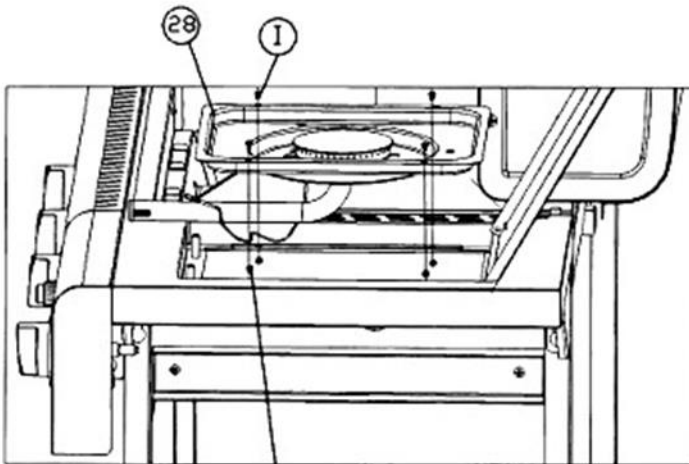
26

I X4

  
M4X8

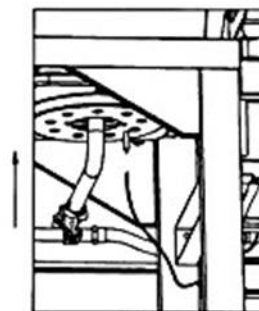
J X4

  
M4

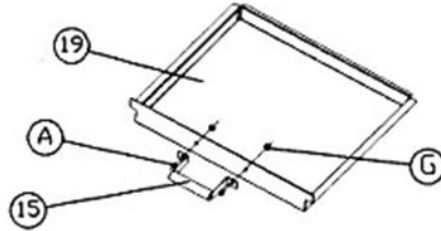


28 I

J



27

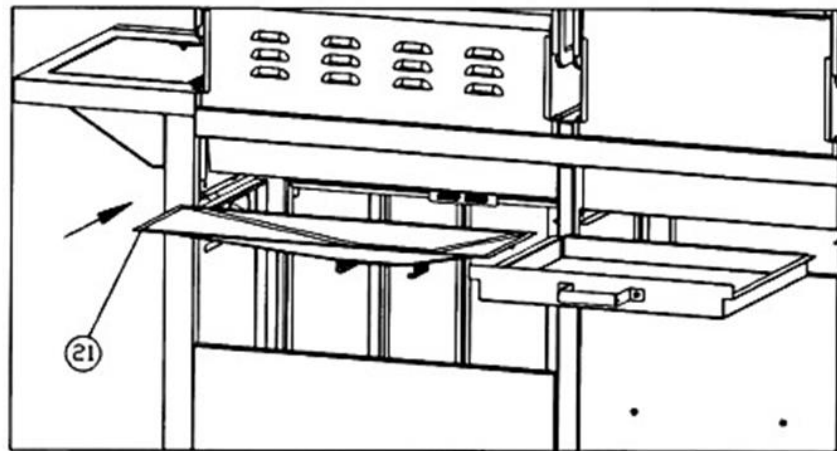


A  
X2

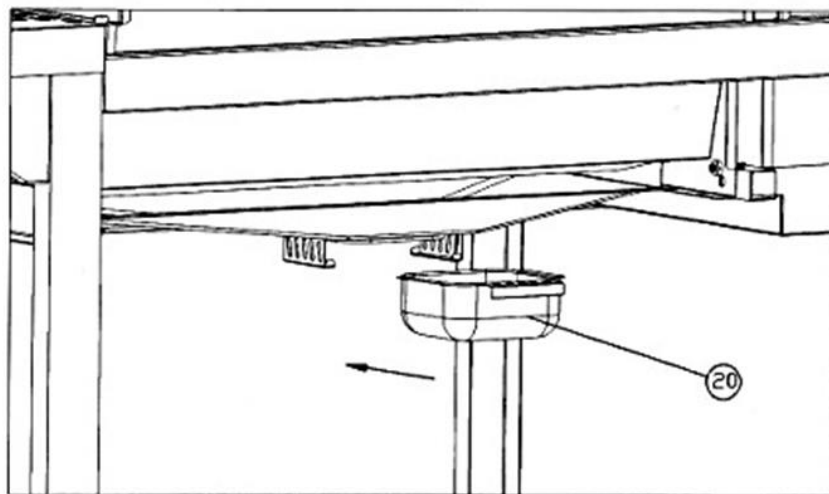
M6X12

G  
X2

M6

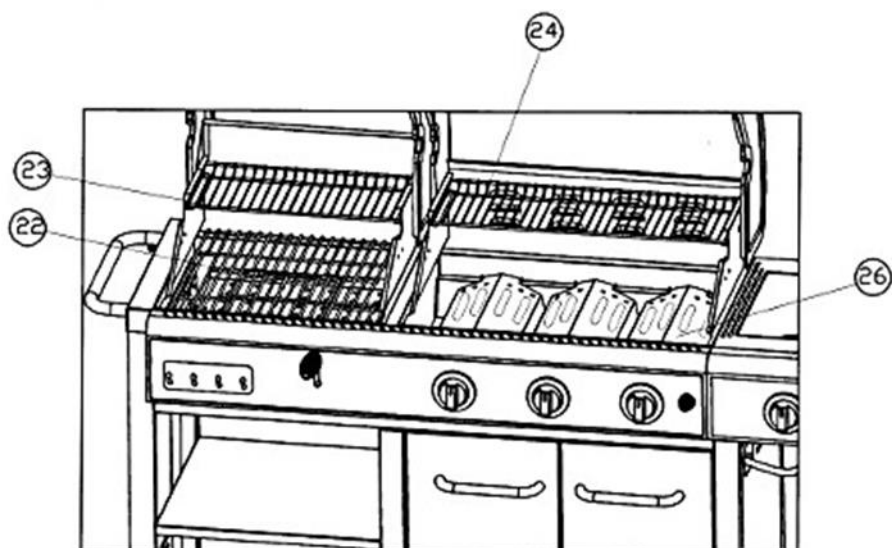


28

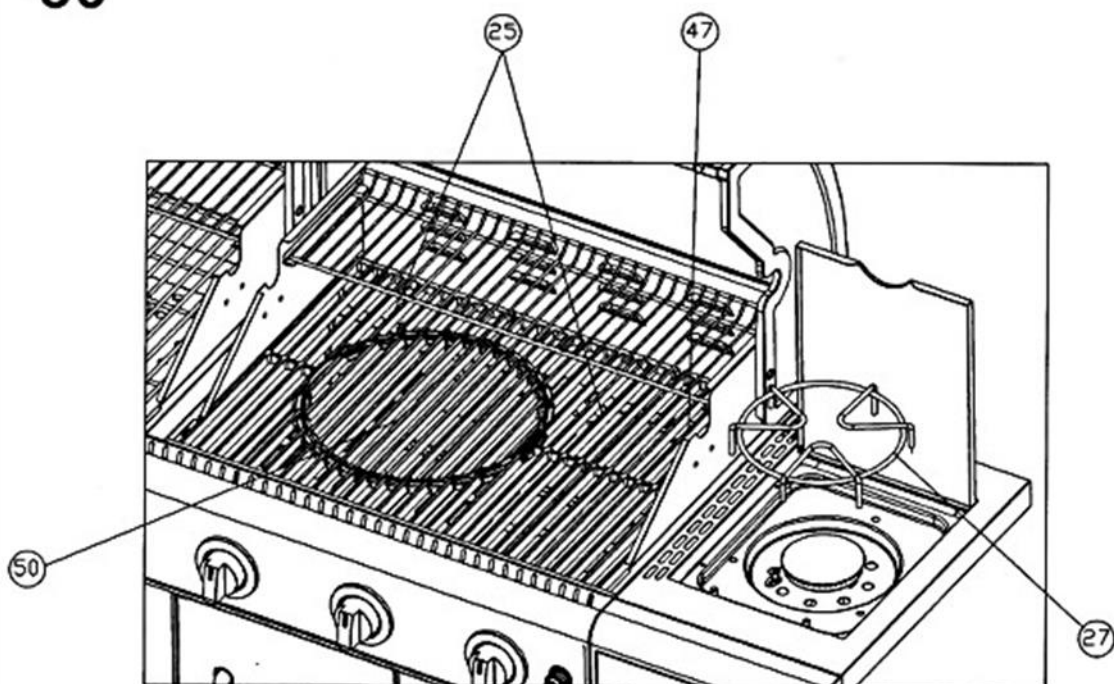




29

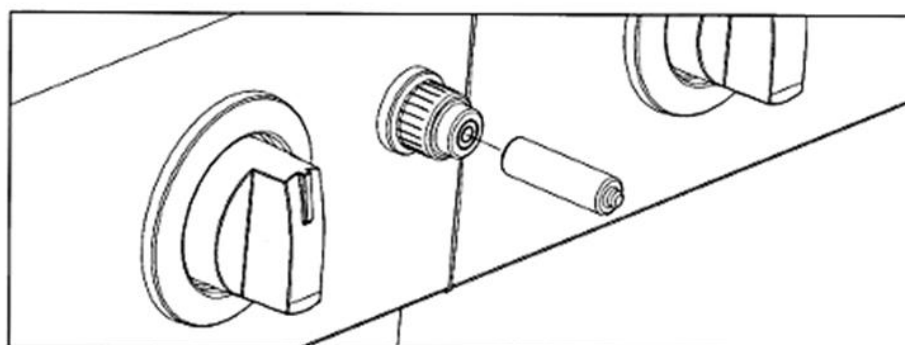


30

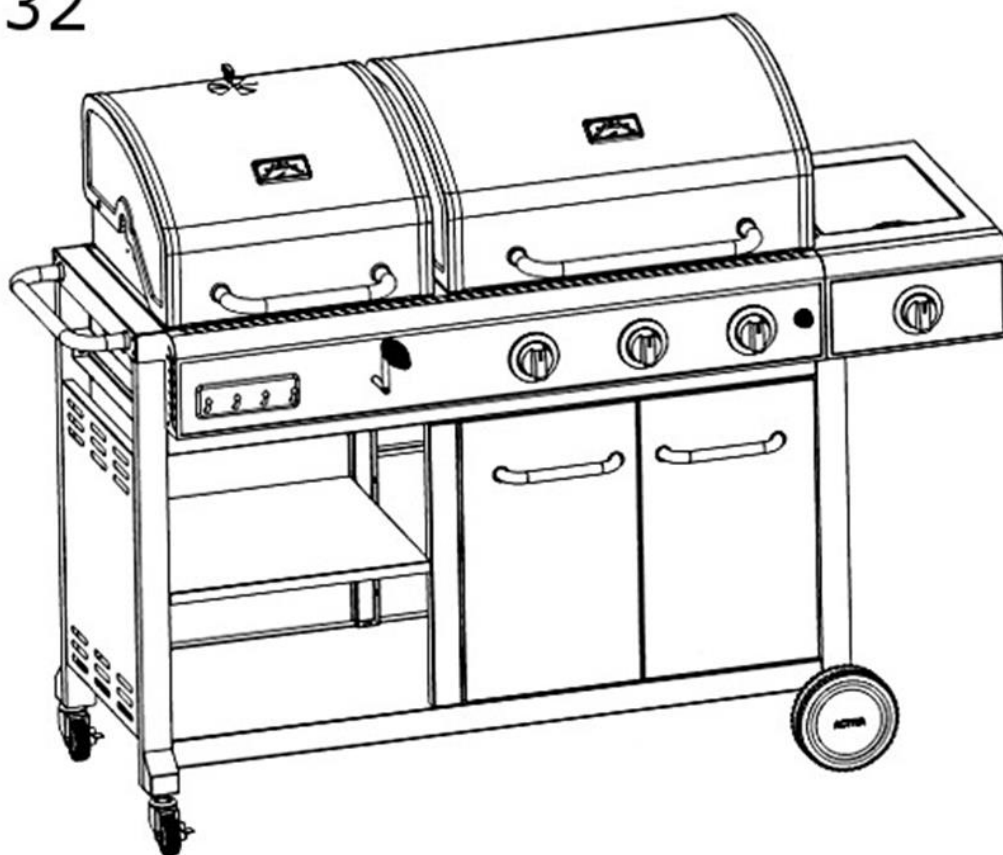




31



32



## Připojení a odpojení plynové bomby

### Potřebné díly a nářadí

- Šroubovák číslo 17 (vidlicový klíč SW 17)
- Plynová bomba  
Plynová bomba s 3,5 nebo 11 kg náplní, běžně dostupná v obchodě (např. Šedivá propanová plynová bomba). Koupíte ji ve stavebninách nebo u obchodníka s tekutým plynem
- Prostředek na hledání netěsnosti  
Prostředkem na hledání netěsnosti vyhledáte netěsnosti plynového systému. Koupíte je ve stavebninách nebo u obchodníka s tekutým plynem. Při použití prostředku na hledání netěsnosti dodržujte prosím návod výrobce. Následující díly, které jsou obsažené v dodávce odpovídají normám jednotlivých zemí, kam je firma ACTIVA POLSKA dodává.
- Plynová hadice: uznané hadicové vedení dostatečné délky, které umožní bezvadnou montáž bez překroucení.

## Připojení plynové bomby

### Nebezpečí „Zapálení unikajícího plynu“

Tekutý plyn je velmi lehce zápalný a shoří explozivně.

### Možné následky:



Těžké újmy na zdraví nebo věčné škody při nekontrolovatelném zapálení unikajícího plynu.

### Ochranná opatření:

Dbejte na to, aby se při připojování plynové bomby v okolí 5 m nenacházely žádné zápalné zdroje.

Obzvláště: Nezažehujte otevřený oheň, nekuřte a nezapínejte žádné elektrické spotřebiče (přístroje, lampy, zvonky atd.) (možnost přeskočení jisker).

1. Dbejte na případné vyměnění hadice, existují-li odpovídající národní požadavky.

\* Zvolte vhodné místo k ustavení grilu. Ověřte si, zda ...

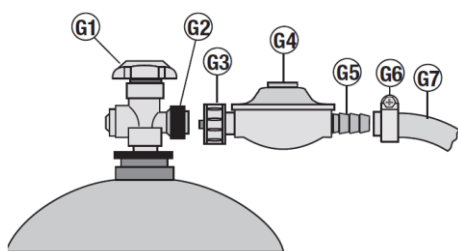
\* se v blízkosti grilu nenacházejí nebo do něj nemohou vniknout hořlavé materiály nebo latky. Minimální odstup k hořlavým materiálům nebo latkám: 2 m nad a 1 m bočně; Odstup k těžce vznětlivým materiálům nebo latkám: minimálně 0,25 m. se gril nachází na rovné, dostatečně velké ploše. Během provozu grilem nikdy nepohybujte.

2. Plynovou bombu postavte vedle grilu.

- Plynovou bombu nikdy nepokládejte ani nestavte na spodní odkladací plochu.
- Plynová hadice nesmí být zlomená ani napnutá.

3. Zkontrolujte, zda je nasazeno těsnění zavítu ventilu bomby (G2) a dále jeho bezvadný stav. Nepoužívejte žádné dodatečné těsnění.

4. Spojte převlečnou matici (G3) redukčního ventilu se zavítem ventilu bomby (G2) a



převlečnou matici (G3) pevně rukou utáhněte doleva. K tomuto účelu nepoužívejte žádné nářadí, mohlo by dojít k poškození těsnění ventilu bomby a tím k netěsnosti.

5. Zkontrolujte pevné utažení spojení redukčního ventilu (G4) – plynová hadice (G7).

K tomuto účelu povolte pomocí křížového šroubováku šroub spony (G6), otačejte doprava.

6. Stejnou metodou zkontrolujte spojení plynová hadice (G7) – redukční člen (pod čelní clonou).

7. Otevřete ventil bomby (G1 otačejte doleva) a zkontrolujte těsnost všech spojení, použijte prostředek na hledání netěsnosti, který běžně obdržíte v obchodě.

Dodržujte návod k použití prostředku na hledání netěsnosti!

Zkouška těsnosti otevřeným plamenem je nepřijatelná. Zkouška těsnosti poslechem je nejistá.

Při zřetelné netěsnosti ihned uzavřete ventil bomby (otačejte doprava) a netěsné místo utěsňte nebo vyměňte netěsný díl. Zkoušku těsnosti opakujte.

8. Nechcete-li ihned grilovat, uzavřete ventil bomby (G1 otačejte doprava).

### Odpojení plynové bomby


1. Uzavřete ventil bomby (G1 otačejte doprava).
2. Otočte převlečnou matici (G3) redukčního ventilu rukou doprava a redukční ventil (G4) sundejte ze zavítu ventilu bomby (G2).
3. Redukční ventil (G4) spolu s plynovou hadicí (G7) uložte pod gril. Dbejte, abyste plynovou hadicí nepřehnuli.
4. Plynovou bombu skladujte naležitě:

Ventil plynové bomby opatřete uzavírací maticí a ochranným víčkem.

Plynovou bombu neskladujte pod úroveň země, na schodišti, chodbě a průjezdech domů, ani v jejich blízkosti. Plynové bomby – i prázdné – skladujte vždy správně postaveně!

## Použití

### Uvedení grilu do provozu

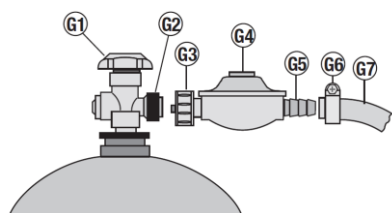
 Před prvním grilováním umyjte důkladně grilovací rošt (23) teplou vodou s přídavkem mýdla a ponechte vyschnout. Poté horní stranu roštu potřete jedlým olejem. Grilované potraviny se pak tak nepřichytávají ke grilovacímu roštu.

#### 1. Zajistěte ...

- aby se v blízkosti grilu nenacházely žádné hořlavé materiály nebo látky. Minimální odstup od hořlavých materiálů nebo látek: 2 m směrem nahoru a 1 metr do stran. Odstup od nehořlavých materiálů a látek: minimálně 0,25 m.
- aby byl gril bezpečně umístěn na rovné ploše dostatečných rozměrů. Gril nelze během grilování přemísťovat.

#### 2. Zajistěte ...

- aby všechny ovládače plamene (A) nastavené v poloze „\*“ (VYP);
- aby byl gril zcela smontován a neměl žádná viditelná poškození;
- aby byl nasazen kryt plamenů (24) a grilovací rošt (23);
- aby bylo otevřeno víko (grilovací části) (1):



- aby byla tuková okapnička (25) naplněna vrstvou čistého, savého a nehořlavého materiálu tloušťky asi 10 mm určenou k pohlcování odkapávajícího tuku (například suchým, volně sypaným a čistým pískem). V opačném případě může dojít ke vznícení odkapávajícího tuku. V žádném případě nepoužívejte hořlavé materiály, jako jsou piliny, podestýlka pro domácí zvířata a podobné materiály.

3. Zkontrolujte pevné usazení převlečné matice (G3) redukčního ventilu (G4). K tomuto účelu otočte převlečnou matici (G3) rukou doleva.

4. Otevřete ventil plynové bomby (G1) otáčejte doleva).

5. Zkontrolujte těsnost plynového systému.

V případě netěsnosti ihned otočte ventil bomby (G1) doprava (uzavřít).

### **Zapalování hlavních hořákov a bočního hořáku**

1. Otevřete víko a víko stolu bočního hořáku. Všechny regulátory plamenu otočte doprava na „VYP“.( **obrázek 1**)

2. Otevřete ventil plynové bomby.( **obrázek 2**)

**Nenaklánějte se nad grilem během provádění níže uvedených činností; dodržujte bezpečný odstup.**

3. Stiskněte jakýkoliv ovládač plamene jednoho středního hořáku nebo ovládač plamene bočního hořáku a otočte jim o asi ¼ otáčky vlevo do polohy „Max“, dokud neuslyšíte zacvaknutí pružiny. V této poloze přidržte zamáčknutý ovládač 3 až 5 sekund, dokud se plyn neprotrikne do hořáku. ( **obrázek 3**)

4. Stiskněte tlačítko piezoelektrického zapalování, dokud se plyn na hlavním nebo bocním hořáku nezapálí. ( **obrázek 4**)

5. Po zahřání bočníku hořáku uvolněte ovládací knoflík.

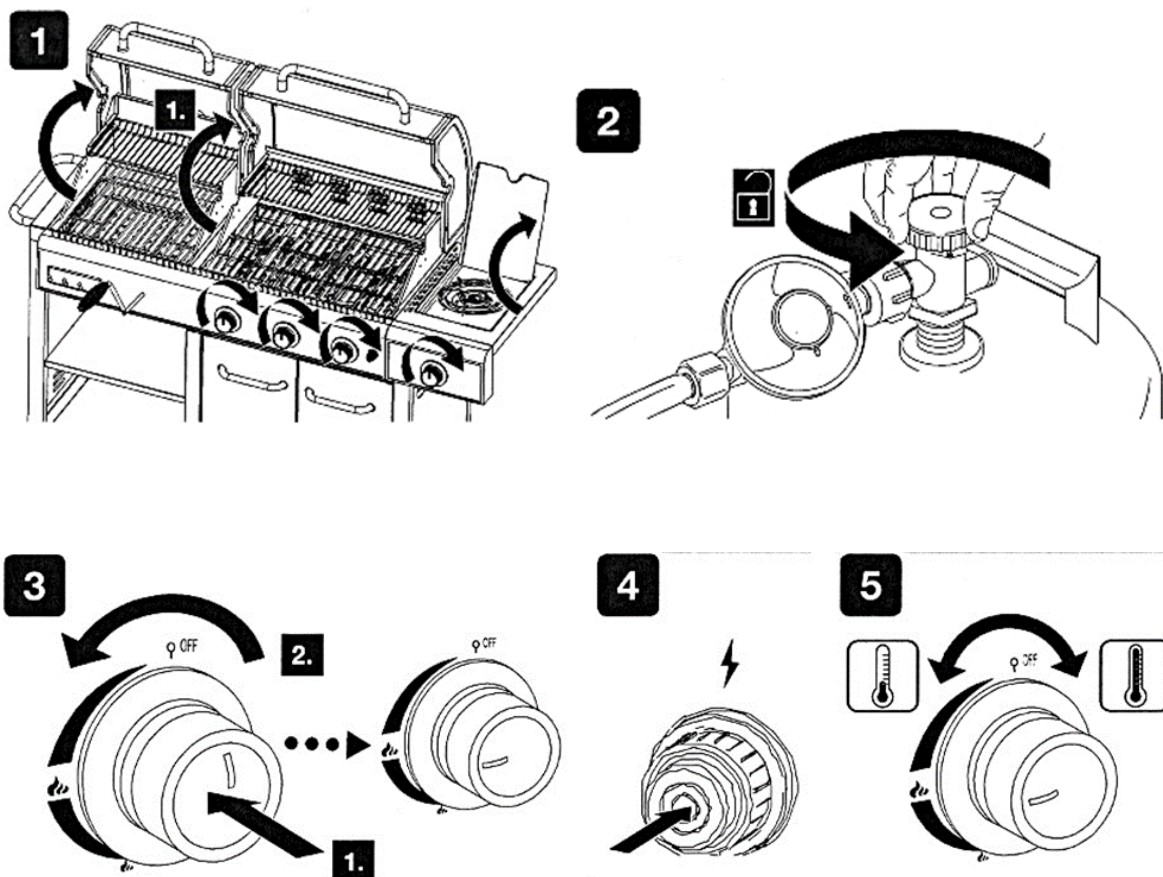
6. Nastavte všechny ovládače plamenů na požadovaný tepelný výkon ( **obrázek 5**).

7. K zapálení dalších hořákov horákov zopakujte úkony 3 až 6.

8. Nedojde-li k zažehnutí plynu v hořáku, vyčkejte 5 sekund, otočte ovládač plamene vpravo a uzavřete ventil plynové nádoby. Vyčkejte 5 minut a zopakujte úkony 2 až 6.

9. Ak sa horák stále nezapaľuje zapáľte horák dlhou zápalkou.

10. Uzavřete víko a rozehejte gril na plný výkon.



### RUČNÍ ZAPÁLENÍ HLAVNÝCH HORÁKOV

1. Otevřete poklop a polop stolu bočního hořáku. Ujistěte se, že všechny regulační knoflíky hořáků jsou v poloze VYPNUTO (OFF). “. ( **obrázek 1** )
2. Otevřete přívod plynu pomalým otočením ventilu na tlakové láhvi“. ( **obrázek 2** )

**Nenaklánějte se nad grilem během provádění níže uvedených činností; dodržujte bezpečný odstup.**

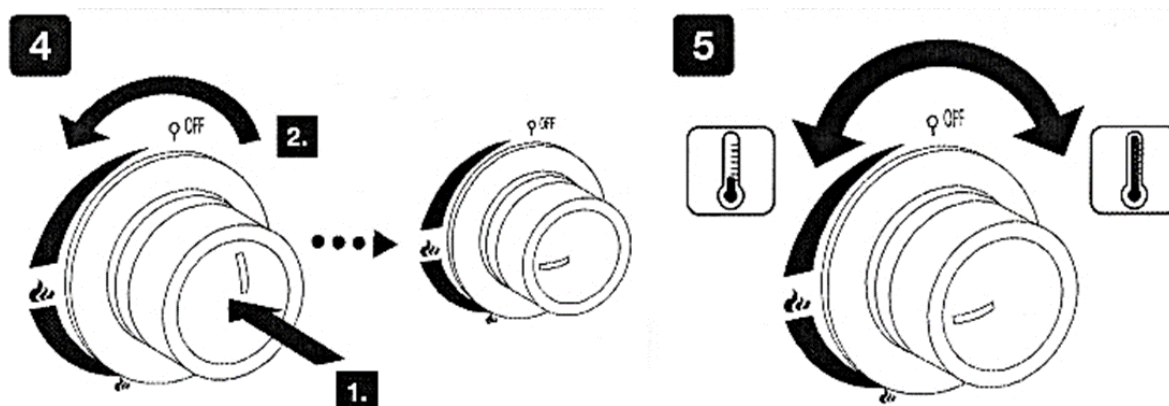
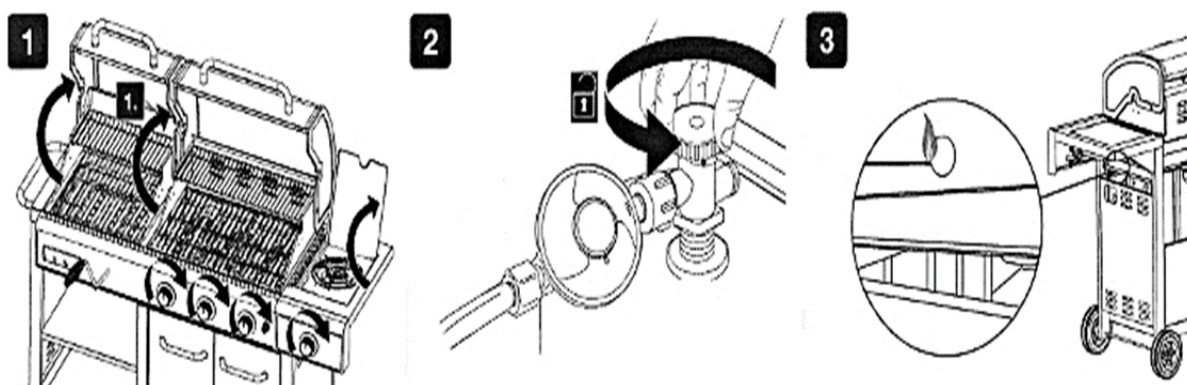
3. Zasuňte hořící zápalku otvorem do vzdálenosti cca 1,5 cm (1/2“) od hořáku. “. ( **obrázek 3** )

**POZOR:** Nenaklánějte se nad otevřený gril. Při zapalování hořáku grilu držte obličej i tělo nejméně 30 cm od otvoru pro zápalku.

4. Stiskněte ovládač plamene pravého hořáku a otočte jim o asi 1/4 otáčky vlevo do polohy „Max“. V této poloze přidržte zamáčknutý ovládač 3 až 5 sekund, dokud se plyn neprovníkne do hořáku. ( **obrázek 4** )



5. Po zahřání hořáku uvolněte ovládací knoflík.
6. Otočte ovládač plamene do polohy „Max” (velký plamen). K zapálení středního a pravého hořáku je nutný dostatečný/ velký/ plamen plynu na sousedním hořáku.
7. Stiskněte ovládač plamene středního hořáku a otočte jim o asi ¼ otáčky vlevo do polohy „Max”. V této poloze přidržte zamáčknutý ovládač 3 až 5 sekund, dokud se plyn nepronikne do hořáku. ( **obrázek 4**).
8. K zapálení levého hořáku opakujte kroky 6- 7.
9. Nastavte všechny ovládače plamenů na požadovaný tepelný výkon. ( **obrázek 5** )
10. Nedojde-li k zažehnutí plynu v hořáku, vyčkejte 5 sekund, otočte ovládač plamene vpravo a uzavřete ventil plynové nádoby. Vyčkejte 5 minut a zopakujte úkony 2 až 6.



## RUČNÍ ZAPÁLENÍ BOČNÍHO HOŘÁKU

1. Otevřete poklop a polopřístupu bočního hořáku. Ujistěte se, že všechny regulační knoflíky hořáků jsou v poloze VYPNUTO (OFF). “ ( **obrázek 1** )

2. Otevřete přívod plynu pomalým otočením ventilu na tlakové láhvi“. ( **obrázek 2** )

Nenaklánějte se nad grilem během provádění níže uvedených činností; dodržujte bezpečný odstup.

3. Zasuňte hořící zápalku do blízkosti bočního hořáku ( **obrázek 3** )

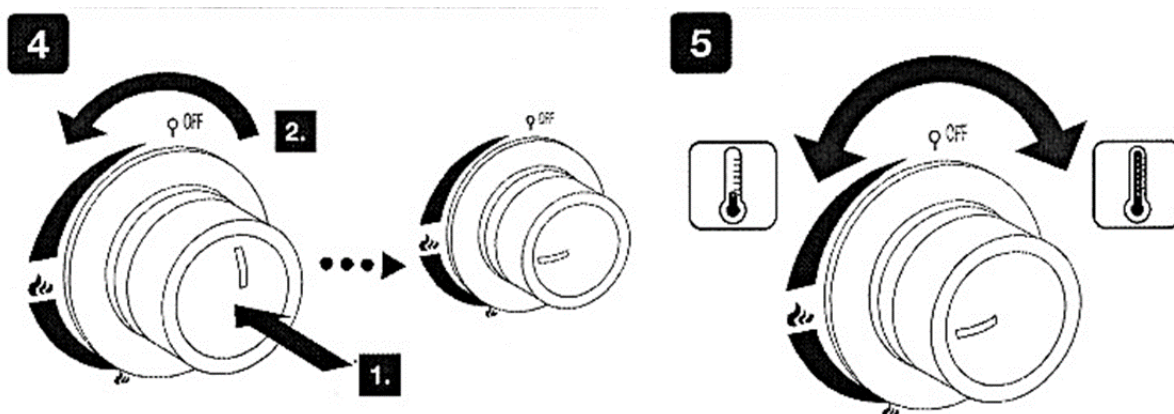
**POZOR:** Nenaklánějte se nad otevřený gril. Při zapalování hořáku grilu držte obličej i tělo nejméně 30 cm od otvoru pro zápalku

4. Stiskněte ovládač plamene pravého hořáku a otočte jim o asi ¼ otáčky vlevo do polohy „Max“. V této poloze přidržte zamáčknutý ovládač 3 až 5 sekund, dokud se plyn nepronikne do hořáku. ( **obrázek 4** ).

5. Po zahřání hořáku uvolněte ovládací knoflík.

6. Nastavte ovládač plamenů bočního hořáku na požadovaný tepelný výkon ( **obrázek 5** ).

7. Nedojde-li k zažehnutí plynu v hořáku, vyčkejte 5 sekund, otočte ovládač plamene vpravo a uzavřete ventil plynové nádoby. Vyčkejte 5 minut a zopakujte úkony 2 až 6.



8. Uzavřete víko a rozehejte gril na plný výkon.

Před prvním použitím gril rozehřívajte po dobu asi 15 minut bez grilovaných potravin, aby došlo k vytvrdnutí lakovaných ploch schválených pro styk s potravinami (podobně jako u kuchyňské trouby).

Při rozehrání grilu nastavte ovládače plamenů na požadovaný tepelný výkon (velikost plamene). Nedoporučujeme provozovat gril po delší dobu s maximálním tepelným výkonem, neboť kryty se v těchto případech ohřívají na vysokou teplotu a může dojít k jejich poškození.

9. . Nyní můžete rozložit potraviny určené ke grilování. Doporučujeme použití grilovacích rukavic nebo jiných teplotě odolných rukavic.

10 . Pro vypnutí hořáků (zhasnutí plamene) stiskněte a otočte ovládač plamene vpravo do polohy „OFF/ VYP“.

Přítok plynu bude přerušeno teprve tehdy, budou-li všechny ovládače plamene nastavené na OFF/ VYP.

10. Vložte grilovací rošt, uzavřete víko a rozehrňte gril na plný výkon.

Před prvním použitím gril rozehrňte po dobu asi 15 minut bez grilovaných potravin, aby došlo k vytvrnutí lakovaných ploch schválených pro styk s potravinami (podobně jako u kuchyňské trouby). Nyní můžete rozložit potraviny určené ke grilování. Doporučujeme použití grilovacích rukavic nebo jiných teplotě odolných rukavic

## UŽITEČNÉ TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ GRILU

### ZAHŘÍVÁNÍ GRILU

Před vložením potravin na gril jej nechte rozehrát. Zavřete víko a alespoň 10 minut nahříváte plochu grilu **při nastavení na HIGH (Vysoká teplota)**. Pokud chcete grilovat na nižší teplotě než je nastavení HIGH (Vysoká teplota), otočte před umístěním potravin na gril regulátory do požadované polohy.

### DOBA GRILOVÁNÍ

Skutečná doba grilování se liší podle různých faktorů, jako je chuť, vnější teplota a vítr. Zkušenosti vás naučí tuto dobu odhadovat.

### UDRŽENÍ VZPLANUTÍ POD KONTROLOU

Při používání grilu je normální, že občas dochází ke vzplanutím. Jsou-li vzplanutí příliš častá, zvyšuje se teplota grilu, což může způsobit zapálení nahromaděného tuku a vznik požáru.

Opatření ke snižování rizika vzplanutí:

- Před pečením odstraňte z masa nadbytečný tuk
  - Tučné maso (kuřecí a vepřové) grilujte na mírné teplotě
  - Zkontrolujte, zda otvor na odtok tuku není ucpaný a zda nádoba na zachytávání stékajícího tuku není plná
  - Při grilování zavřete víko, čím zamezíte přístupu vzduchu a snížíte teplotu
- POZNÁMKA: Pokud je víko zavřené, gril si bude udržovat stálejší teplotu a potraviny se ogrilují dřív a s menší spotřebou energie. Pokud při grilování hořáky zhasnou, otevřete víko, vypněte hořáky a počkejte 5 minut. Tím umožníte, aby se před dalším zapálením hořáků nahromaděný plyn rozptýlil.

### **ZABRÁNĚNÍ PŘILEPENÍ POTRAVIN NA MŘÍŽKU**

- Než potraviny umístíte na mřížku, jemně je potřete olejem
- Můžete případně natřít mřížku malým množstvím kuchyňského oleje, čím zabráníte přilepení potravin
- Až potraviny umístíte na mřížku, neotáčejte je příliš rychle

### **ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

Chcete-li prodloužit životnost grilu, vykonávejte všechny následující postupy alespoň jednou ročně, nejlépe na začátku sezóny grilování. Pokud chcete svůj gril správně chránit, doporučujeme zakoupit ochranný kryt.

### **MŘÍŽKY A PLOCHY NA PEČENÍ**

Po každém použití nechejte gril vychladnout a vyčistěte mřížky pomocí jemného kartáčku. Mřížky lze případně umýt jemným čistícím přípravkem nebo jedlou sodou. Nikdy nepoužívejte kuchyňské čistící přípravky na trouby.

### **HOŘÁKY A VENTURIHO TRUBICE**

Hořáky a Venturiho trubice byste měli alespoň dvakrát ročně rozebrat a vyčistit. Venturiho trubice důkladně vyčistěte. Všechny ucpané otvory uvolněte pomocí tenkého drátu (např. rozevřenou kancelářskou sponou). Zkontrolujte, zda je spodek skřínky s hořáky čistý a zda žádné otvory nejsou

### **Ukončení provozu**

1. Zavřete ventil plynové nádoby (G1) otočením vpravo.
2. Otočte ovládač plamene na „●“ (VYP).

3. Vyčkejte, dokud všechny díly nevychladnou a poté vyčistěte všechny zašpiněné díly.
4. Uzavřete víko grilovací části.
5. V případě nepoužívání grilu po delší dobu:
  - Odpojte plynovou nádobu (viz kapitola Odpojení plynové nádoby).
  - Gril uschovejte v suchu

## Čištění

### Gril

Aby vám gril byl po dlouhá léta potěšením, měli byste jej po každém použití - po vychladnutí všech dílů - ihned umýt, a to pomocí prostředku na mytí nádobí, kartáče a utěrky. Později, po zaschnutí zbytků jídla to bude podstatně obtížnější.

### **Nebezpečí: Nebezpečí popálení při čištění horkého grilu**

Některé části grilu se mohou velmi zahřát. Před čištěním nechte gril nejdříve úplně vychladnout. Noste vhodné ochranné rukavice.



### **Pozor: Zapalovací svíčka hořáku se může ohnout**

Při čištění v oblasti hořáku můžete zapalovací svíčku hořáku ohnout nebo ulomit. Následně nedojde k zapálení plynu v hořáku. Oblasti v okolí hořáku proto čistěte obzvláště opatrně. K čištění hořáků nepoužívejte **žádný** kartáč.

### **Plynový systém**

Krčky hořáků trysek výstupu plynu u regulačních členů (pod čelní clonou) můžete v případě potřeby vyčistit špendlíkem nebo jehlou.

### **Údržba**

Gril nevyžaduje žádnou údržbu. Přesto je nutné provádět v pravidelných intervalech kontrolu. Intervaly kontroly závisejí na četnosti použití a podmínkách prostředí, kterým je gril vystaven.

## Pokyny pro životní prostředí a opatření při likvidaci

### Zbytkové látky



#### **NEBEZPEČÍ: Nebezpečí požáru při likvidaci horkých zbytkových látek**

Likvidaci zbytkových látek proveďte teprve po jejich úplném vychladnutí; odložte je dokovové nádoby připravené k tomuto účelu. Respektujte místní předpisy

Při provozování grilu dbejte na čistotu.

Před likvidací gril rozeberte na jednotlivé díly. Kovy a plasty odevzdejte k recyklaci.

Respektujte místní předpisy

### **Gril na uhlí -Pokyny**

#### **Pokyny pro bezpečný provoz grilu:**

Gril musí při provozu stát stabilně na pevném podkladu. Gril nepoužívejte v uzavřených prostorách nebo na zastřešených plochách. Používejte jen bezpečné zapalovací prostředky (např. zapalovací kapalina *DIN*). Nádoba na tuhé palivo má kapacitu cca 1,5 kg. Před prvním použitím vyčkejte zhruba 30 minut než se gril řádně ohřeje.



**POZOR!** K zapalování nebo opětovnému zapalování nikdy nepoužívejte líh, benzin nebo jinou srovnatelnou hořlavinu. Při grilování používejte ochranné grilovací rukavice nebo grilovací kleště. Horký gril nepřemísťujte a nepohybujte s ním. Horký gril nikdy nenechávejte bez dozoru a nepouštějte do jeho blízkosti děti ani domácí zvířata. Před čištěním gril nechejte úplně vychladnout.

#### **Pokyny pro zapalování:**

- 1.: Používejte kvalitní výrobky značky *DIN*, jako např. dřevěné uhlí *DIN*, brikety *DIN* a zapalovací kapalina *DIN*.
- 2.: Postavte dřevěné uhlí a brikety v ohništi do pyramidy.
- 3.: Pyramidu následně lehce a rovnoměrně polijte zapalovací kapalinou.



- 4.: Po zhruba 60 sekundách pyramidu zapalte nejlépe zažehnutou zápalkou.
- 5.: Po zhruba 15 až 20 minutách se na hořícím palivu objeví bílý popel. V tomto okamžiku je dosažen optimální žár a sálající dřevěné uhlí nebo brikety mohou být rovnoměrně rozděleny po celé ploše ohniště.
- 6.: Nasaďte tukem namazaný grilovací rošt na bočnice a začněte grilovat

### **VAROVÁNÍ před popáleninami!**

POZOR! Tento gril bude velmi horký a proto jím za provozu nepohybujte!

Neprovozujte v uzavřených prostorách! Při grilování noste grilovací rukavice nebo používejte grilovací kleště.

Před čištěním nechte gril úplně vychladnout.

### **NEBEZPEČÍ pro děti a domácí zvířata!**

POZOR! Zamezte v přístupu dětem a domácím zvířatům!

Horký gril nenechávejte bez dozoru.

**VAROVÁNÍ před vzněty!** POZOR! K podpalování nebo opětnému podpalování nepoužívejte líh ani benzín!

POZOR! Používejte jenom zapalovací pomůcky, které odpovídají adekvátním evropským normami (EN 1860-3)!

Dřevěné uhlí nikdy nehaste vodou.

### **Čištění / Údržba**

Pro udržení hezkého vzhledu grilu je přirozeně nutné jej občas vyčistit.

Nepoužívejte drátěnky. K rychlému zchlazení grilu nikdy nepoužívejte vodu.

Pro normální čištění postačí hadříka voda s několika kapkami běžného mycího prostředku.

Grilovací rošt umyjte prostředkem na nádobí nebo vyčistěte nerezovým čisticím polštářkem.

## Hledání chyb a odstranění poruch

Dojde-li, i přes dostatečnou pečlivost a údržbu k poruchám, může vám je tato kapitola pomoci odstranit.

Porucha	Možná příčina	Náprava
Je cítit plyn	Únik v plynovém systému	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Okamžitě uzavřít ventil bomby (G1 otáčet vpravo ve směru hodinových ručiček).</li> <li>2. Zamezit vytváření plamenů nebo jisker (nezapínat žádné elektrické přístroje).</li> <li>3. Dotáhněte všechny šroubové spoje plynového systému.</li> <li>4. Zkontrolujte všechny plynovodní díly, nejsou-li poškozené; vadné díly nahraďte originálními náhradními díly.</li> <li>5. Zkontrolujte těsnost spojů prostředkem na kontrolu netěsnosti.</li> </ol>
Hořák nezapaluje	Ventil plynové bomby je uzavřen	Otevřete ventil plynové bomby (G1) otácejte vlevo proti
	Plynová bomba je prázdná	Vyměňte plynovou bombu (G0).
	Tryska výstupu plynu není nastrčena v hořáku	Vizualni kontrola, případně vyrovnat hořák
	Tryska regulačního členu (za čelní clonou) není zastrčena v trubce hořáku	Vizuální kontrola, případně vyrovnat trysku a přípojnou trubku.
	Tryska regulačního členu (pod čelní clonou) je ucpaná	Trysku regulačního členu vyčistit jehlou.
	Ostatní plynové systémy ucpané	Plynový systém nechat vyčistit odborníkem
Velmi nízká teplota grilu	Příliš krátká doba ohřevu	Uzavřít víko grilovací jednotky a regulátor plamenu nastavit na max.
	Otvory výstupu plynu hořáku jsou ucpané	Ucpání na hořáku odstranit.
Vzplanutí nebo bublající zvuk	Zpětný vrh plamene ucpaním hořáku)	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ihned uzavřít ventil bomby (G1 otočit doprava</li> <li>2. Tři minuty počkat a poté gril opět zprovoznit</li> <li>3. Dojde-li opět k poruše, vymontovat hořák a vyčistit jej</li> </ol>

## Technické podmínky týkající se zkapalněného plynu (TRF); příloha A)

### Návod k použití nádoby se zkapalněným plynem

Návod k obsluze nádob se zkapalněným plynem

(s výjimkou nádob s motorovým plynem a nádob na motorový plyn)

#### 1. Vlastnosti zkapalněného plynu

Zkapalněný plyn (propan, butan a jejich směsi) je extrémně hořlavý, bezbarvý plyn rozeznatelného pachu. Je těžší než vzduch a je zápalný již po smíchání s malým množstvím okolního vzduchu.

Předpis: plyn uvolňující se nekontrolovaným způsobem může vyfouknout nebo vybuchnout.

Zkapalněný plyn je v nádobě pod tlakem. Chraňte před zahřátím nad 40°C! Při vyšších teplotách, zejména v případě požáru, vzniká riziko nekontrolovaného úniku plynu nebo dokonce roztržení nádoby.

#### 2. Postup v případě závad a netěsností

(např. zápach plynu, slyšitelné unikání plynu):		(v objektech/vozidlech) navíc:	Volejte hasiče ☎ 112!
Okamžitě zašroubujte ventil nádoby (ve směru hodinových ručiček)! Uhaste otevřený oheň! Volejte specialistu!	Nekuřte tabák! Nezapínejte elektrické spínače! Netelefonujte!	Otevřete okna a dveře! Netěsné nádoby okamžitě vynesete ven! Opusťte objekt/vozidlo!	Věnujte pozornost nádobám se zkapalněným plynem! Podle možností odstraňte nádoby z prostoru ohroženého požárem nebo v případě potřeby chlaďte vodou.

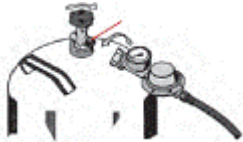
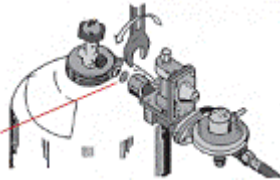
#### 3. Použití nádob se zkapalněným plynem

- Nádoby na zkapalněný plyn mohou instalovat, uvádět do provozu, modifikovat a kontrolovat pouze specializované firmy.
- V průmyslovém prostředí musí být nádoby na zkapalněný plyn připojovány proškolenou osobou a ověřené znalce, případně u vymezených typů nádob osobou pověřenou podnikatelem (předpis BOZP (BGV D 34)).
- Nádoba musí stát svisle. Nádoby připojené ve vodorovné podobě hrozí vyfouknutím.
- Uživatel musí přesně dodržovat návody výrobců týkající se obsluhy zařízení na zkapalněný plyn a postupu v případě závad. Uživatel nádoby na zkapalněný plyn se musí ujistit, že před prvním zprovozněním nebo po modifikaci bylo zařízení prověřeno a že řádný stav instalace byl potvrzen specializovanou firmou (v případě průmyslových zařízení příslušným znalcem v oboru). Uživatel musí přechovávat doklady o prováděných kontrolách.
- v případě vyřazení z provozu na delší dobu je nutno uzavřít ventily počínaje škrticím ventilem zařízení po ventil na nádobě. Při opětovném uvedení do provozu je nutno otevřít ventily počínaje ventilem na nádobě a konče škrticím ventilem zařízení.
- V místnostech, ve kterých jsou umístěny nádoby velkých rozměrů a v blízkosti zařízení s nádobami velkých rozměrů je zakázáno používání otevřeného ohně a kouření. Ventilační otvory místnosti nebo skříně určené pro nádoby musí být volné.  
Instalujte následující výstrahy.
- Přelévání zkapalněného plynu uživatelem je zakázáno!

#### 4. Výměna nádob

- Během výměny nádob odpojte přípojku ovládače teprve tehdy, kdy je ventil nádoby zcela zatažen (ve směru hodinových ručiček). Ovládač tlaku musí být připojen těsně. Věnujte pozornost použitému těsnicímu kroužku (viz nákres) - Upozornění: levotočivý závit! Po každé výměně nádoby je nutno ověřit těsnost spoje ovládače s použitím pěnicích přípravků (např. vody s mýdlem).
- V případě zařízení tvořených několika nádobami uzavřete škrticí ventil na přívodním vedení nádoby, přepínač uveďte do polohy pro plné nádoby.

Přípojka ovládače malé nádoby (nominální objem 5 a 11 kg)	Přípojka ovládače malé nádoby (nominální objem 33 kg)
---	---

<p>Měkký těsnicí kroužek na ventilu nádoby</p> <p>Ventil nádoby uzavřený</p>  <p>Přitáhněte ovládač ručně (levotočivý závit)</p>	<p>Ventil nádoby uzavřený</p>  <p>Dotáhněte ovládač klíčem šrouby</p> <p>na (levotočivý závit) Těsnicí kroužek (hliníkový nebo plastový) na straně ovládače</p>
---	---

## 5. Sledování technické bezpečnosti nádob na zkapalněný plyn

Nádoby na zkapalněný plyn je nutno pravidelně kontrolovat. Provedení kontroly objednává uživatel:

- U pevných rozvodů v objektech s nádobami s nominálním objemem do 11 kg: každých 5 let specializovanou firmou
  - U pevných rozvodů v objektech s nádobami s nominálním objemem od 22 do 33 kg: každých 10 let specializovanou firmou
  - V průmyslovém prostředí v souladu s předpisy BOZP BGV D 34 podle druhu rozvodů: každé 4 roky / každé 2 roky/ každý rok
  - rozvody ve vozidlech používaných pro soukromé a komerční účely: každé 2 roky
  - Rozvody na člunech používaných pro soukromé a komerční účely: každé 2 roky
- Opotřebovávající se díly rozvodů (např. ovládače, hadice) je nutno také podle potřeby měnit.

## 6. Doprava a skladování

- Plné a prázdné nádoby na zkapalněný plyn lze dopravovat a skladovat pouze s uzavřenými a zajištěnými ventily (matice a záslepka), aby se předešlo poškození ventilu a úniku plynu.
- Během dopravy vozidly věnujte pozornost dobrému odvětrání nákladního prostoru. Nádoby musí být zabezpečené proti jejich posunování během dopravy.
- Nádoby, rovněž prázdné, lze skladovat svisle pouze v dobře větraných místech, nikoli pod zemským povrchem (např. ve sklepech, štolách), na schodištích šachtách, chodbách, v průchodech, havarijních východech, evakuačních cestách a průjezdech mezi budovami a v jejich blízkosti. V bytě je možné skladovat maximálně dvě malé nádoby, avšak v oddělených místnostech (mimo ložnice).

Používání tohoto druhu energie je spojeno s určitými riziky.

Dodržujte proto pokyny uvedené v tomto návodu!

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI**  
**GRILL GAZOWY 19760/611405B - kolor czarny**  
**GRILL GAZOWY 19761/611405B - kolor czerwony**

- EG Konformitätserklärung
- EG Declaration of Conformity
- Déclaration de Conformité' CE
- EC Conformiteitsverklaring
- Declaracion CE de Conformidad
- Declaração de conformidade CE
- EC Konformitetsförklaring
- EC Yhdenmukaisuusilmoitus
- EC Konfirmatserklæring
- EC Заявление о конформности
- Izjava o Konformnosti CE

- Declarație de conformitate CE
- AT Uygunluk Deklarasyonu
- EC Δήλωση περί της ανταπόκρισης
- Dichiarazione di conformità CE
- EC Overensstemmelseserklæring
- EU prohlášení o konformite
- EU Konformkijelentés
- EU Izjava o skladnosti
- Oświadczenie o zgodności z normami Europejskiej Wspólnoty
- Vyhásenie EU o konformite



Der Unterzeichnende erklärt im Namen der Firma die Übereinstimmung des Produktes.

The undersigned declares in the name of the company that the product is in compliance with the following guidelines and standards.

La soussigné déclare au nom de l'entreprise la conformité du produit avec les directives et normes suivantes.

De ondertekenaar verklaart in naam van de firma dat het product overeenstemt met de volgende richtlijnen en normen.

El abajo firmante declara, en el nombre de la empresa, la conformidad del producto con las directrices y normas siguientes.

O signatário declara em nome da firma a conformidade do produto com as seguintes directivas e normas.

Undertecknad förklarar i firmans namn att produkten överensstämmer med följande direktiv och standarder.

Allekirjoittanut ilmoittaa liikkeen nimissä, että tuote vastaa seuraavia direktiivejä ja standardeja.

Undertegnede erklærer på vegne av firmaet at produktet samsvarer med følgende direktiver og normer.

Подписавшийся подтверждает от имени фирмы что настоящее изделие соответствует требованиям следующих нормативных документов.

Ovim izjavljujemo da u daljnjem tekstu opisani proizvod na osnovu njegovog koncipiranja i načina gradnje, kao i od Landmann-Peiga u prodaju puštena izvedba odgovara poznatim, osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EG smjernica.

Subsemnatul declară în numele firmei că produsul corespunde următoarelor directive și standarde.

Imzalayan kişi, firma adına ürünüñ aşağıda anılan yönetmeliklere ve normlara uygun olduğunu beyan eder.

Ev onόmati της εταιρείας δηλώνει ο υπογεγραμμένος την συμμόρφωση του προϊόντος προς τους ακόλουθους κανονισμούς και τα ακόλουθα πρότυπα.

Il sottoscritto dichiara a nome della ditta la conformità del prodotto con le direttive e le norme seguenti.

På firmaets vegne erklærer undertegnede, at produktet imødekommer kravene i følgende direktiver og normer.

Ni e podepsaný jménem firmy prohla uje, e výrobek odpovídá následujícím směrnici a normám.

Az aláíró kijelenti, a cég nevében a termék megegyezését a következő irányvonalakkal és normákkal.

Podpisani izjavjam v imenu podjetja, da je proizvod v skladnosti s slođe čimi smernicami in standardi.

Niżej podpisany oświadcza w imieniu firmy, że produkt jest zgodny z następującymi wytycznymi i normami.

Podpisujući zázvázne prehlasuje v mene firme, že tento výrobek je v súlade s nasledovnými smernicami a normami.

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 98/37/EG              | <input type="checkbox"/> 89/686/EWG                               |
| <input type="checkbox"/> 73/23/EWG             | <input type="checkbox"/> 87/404/EWG                               |
| <input type="checkbox"/> 97/23/EG              | <input type="checkbox"/> R&TTED 1999/5/EG                         |
| <input type="checkbox"/> 89/336/EWG            | <input type="checkbox"/> 2000/14/EG: LWM.....dB(A); LWA.....dB(A) |
| <input checked="" type="checkbox"/> 90/396/EWG | <input type="checkbox"/> 90/396/EWG                               |

**DIN EN 498 (Oktober 2009)**

Jawor 30.11.2015

Prezes Zarządu Tadeusz Piotr Golonka

ACTIVA POLSKA Sp. z o.o.  
 59-400 Jawor, ul. Słowackiego 1  
 Tel. 76 878 06 40 Fax 76 818 03 52  
 NIP 6951521457 Reg. 022458503  
 KRS 0000517591

19760 / 19761



V případě, že s něčím nejste spokojeni, zašlete nám prosím originál tohoto dokladu s **vaší zpáteční adresou a popisem důvodu Vaší nespokojenosti**



**ACTIVABASICLINE**

Serwis:

ACTIVA Polska Sp. z o.o. • Ul. Slowackiego 1 • 59- 400 Jawor  
Tel. +48 76 87 80 640 • Fax +48 76 81 80 352 E-  
mail: [activa@activa-grill.pl](mailto:activa@activa-grill.pl) • Internet: [www.activa-grill.pl](http://www.activa-grill.pl)